



Second Session  
Fortieth Parliament, 2009

Deuxième session de la  
quarantième législature, 2009

## SENATE OF CANADA

## SÉNAT DU CANADA

*Proceedings of the Standing  
Senate Committee on*

*Délibérations du Comité  
sénatorial permanent des*

# Social Affairs, Science and Technology

# Affaires sociales, des sciences et de la technologie

*Chair:*

The Honourable ART EGGLETON, P.C.

*Président :*

L'honorable ART EGGLETON, C.P.

Wednesday, March 11, 2009 (in camera)

Wednesday, March 25, 2009 (in camera)

Thursday, April 2, 2009

Le mercredi 11 mars 2009 (à huis clos)

Le mercredi 25 mars 2009 (à huis clos)

Le jeudi 2 avril 2009

**Issue No. 2**

**Fascicule n° 2**

### **Third and fourth meetings on:**

The state of early learning and  
child care in Canada

### **Troisième et quatrième réunions concernant :**

La situation de l'éducation et de la garde  
des jeunes enfants au Canada

### **First (final) meeting on:**

Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery  
as the national cemetery of Canada

### **Première (dernière) réunion concernant :**

Le projet de loi C-17, Loi reconnaissant le  
Cimetière Beechwood comme le  
cimetière national du Canada

### **INCLUDING:**

THE SECOND REPORT OF THE COMMITTEE  
(Bill C-17)

### **Y COMPRIS :**

LE DEUXIÈME RAPPORT DU COMITÉ  
(Projet de loi C-17)

### **WITNESSES:**

(See back cover)

### **TÉMOINS :**

(Voir à l'endos)

THE STANDING SENATE COMMITTEE  
ON SOCIAL AFFAIRS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Honourable Art Eggleton, P.C., *Chair*

The Honourable Wilbert J. Keon, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Callbeck	Eaton
Champagne, P.C.	Fairbairn, P.C.
Cook	* LeBreton, P.C.
Cordy	(or Comeau)
* Cowan	Martin
(or Tardif)	Pépin
Dyck	Segal

\*Ex officio members

(Quorum 4)

*Changes in membership of the subcommittee:*

Pursuant to rule 85(4), membership of the subcommittee was amended as follows:

The Honourable Senator Champagne, P.C., replaced the Honourable Senator Stratton (*April 2, 2009*).

The Honourable Senator Stratton replaced the Honourable Senator Champagne, P.C. (*April 1, 2009*).

The Honourable Senator Champagne, P.C., replaced the Honourable Senator Stratton (*March 30, 2009*).

The Honourable Senator Stratton replaced the Honourable Senator Champagne, P.C. (*March 27, 2009*).

The Honourable Senator Eaton replaced the Honourable Senator Stratton (*March 26, 2009*).

The Honourable Senator Stratton replaced the Honourable Senator Eaton (*March 24, 2009*).

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES AFFAIRES  
SOCIALES, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

*Président* : L'honorable Art Eggleton, C.P.

*Vice-président* : L'honorable Wilbert J. Keon

et

Les honorables sénateurs :

Callbeck	Eaton
Champagne, C.P.	Fairbairn, C.P.
Cook	* LeBreton, C.P.
Cordy	(ou Comeau)
* Cowan	Martin
(ou Tardif)	Pépin
Dyck	Segal

\* Membres d'office

(Quorum 4)

*Modifications de la composition du sous-comité :*

Conformément à l'article 85(4), du Règlement, la liste des membres du sous-comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Champagne, C.P., a remplacé l'honorable sénateur Stratton (*le 2 avril 2009*).

L'honorable sénateur Stratton a remplacé l'honorable sénateur Champagne, C.P. (*le 1<sup>er</sup> avril 2009*).

L'honorable sénateur Champagne, C.P., a remplacé l'honorable sénateur Stratton (*le 30 mars 2009*).

L'honorable sénateur Stratton a remplacé l'honorable sénateur Champagne, C.P. (*le 27 mars 2009*).

L'honorable sénateur Eaton a remplacé l'honorable sénateur Stratton (*le 26 mars 2009*).

L'honorable sénateur Stratton a remplacé l'honorable sénateur Eaton (*le 24 mars 2009*).



**ORDER OF RERERENCE**

Extract from the *Journals of the Senate* of Thursday, March 12, 2009:

Second reading of Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada.

The Honourable Senator Comeau moved, seconded by the Honourable Senator LeBreton, P.C., that the bill be read the second time.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Meighen moved, seconded by the Honourable Senator Brown, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

he question being put on the motion, it was adopted.

**ORDRE DE RENVOI**

Extrait des *Journaux du Sénat* du jeudi 12 mars 2009:

Deuxième lecture du projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada.

L'honorable sénateur Comeau propose, appuyé par l'honorable sénateur LeBreton, C.P., que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Meighen propose, appuyé par l'honorable sénateur Brown, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

*Le greffier du Sénat*

Paul C. Bélisle

*Clerk of the Senate*

## MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Wednesday, March 11, 2009  
(4)

[English]

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met in camera this day at 4:08 p.m., in room 705, Victoria Building, the chair, the Honourable Art Eggleton, P.C., presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Callbeck, Cook, Cordy, Dyck, Eaton, Eggleton, P.C., Fairbairn, P.C., Keon, Martin, Pépin and Segal (11).

*In attendance:* Havi Echenberg and Brian O'Neal, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, February 24, 2009, the committee continued its study in the state of early learning and child care in Canada. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 1.*)

Pursuant to rule 92(2)(f), the committee considered a draft report.

The Honourable Marilyn Trenholme Counsell made a presentation.

At 4:58 p.m., the committee suspended.

At 5:00 p.m., the committee resumed.

At 5:46 p.m., it was agreed that the committee adjourn to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Wednesday, March 25, 2009  
(5)

[English]

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met in camera this day at 5:07 p.m., in room 2, Victoria Building, the chair, the Honourable Art Eggleton, P.C., presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Callbeck, Cook, Cordy, Dyck, Eggleton, P.C., Fairbairn, P.C., Keon, Martin, Pépin and Stratton (10).

*Other senator present:* The Honourable Senator Munson (1).

*In attendance:* Havi Echenberg, Analyst and Odette Madore, Acting Chief, Social, Health and Cultural Section, Social Affairs Division, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

## PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mercredi 11 mars 2009  
(4)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui à huis clos à 16 h 8, dans la pièce 705 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Art Eggleton, C.P. (*président*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Callbeck, Cook, Cordy, Dick, Eaton, Eggleton, C.P., Fairbairn, C.P., Keon, Martin, Pépin et Segal (11).

*Également présents :* Havi Echenberg et Brian O'Neal, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 24 février 2009, le comité poursuit son examen de la situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada. (*Le texte complet de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'alinéa 92(2)f) du Règlement, le comité examine une ébauche de rapport.

L'honorable Marilyn Trenholme Counsell fait un exposé.

À 16 h 58, le comité suspend ses travaux.

À 17 heures, le comité reprend ses travaux.

À 17 h 46, il est convenu que le comité suspende ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le mercredi 25 mars 2009  
(5)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui à huis clos à 17 h 7, dans la pièce 2 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Art Eggleton, C.P. (*président*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Callbeck, Cook, Cordy, Dyck, Eggleton, C.P., Fairbairn, C.P., Keon, Martin, Pépin et Stratton (10).

*Autre sénateur présent :* L'honorable sénateur Munson (1).

*Également présents :* Havi Echenberg, analyste, et Odette Madore, chef intérimaire, Affaires sociales, culturelles et santé, Division des affaires sociales, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.



Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, February 24, 2009, the committee continued its study in the state of early learning and child care in Canada. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 1*).

Pursuant to rule 92(2)(f), the committee considered a draft report.

It was agreed that the committee adopt the draft final report entitled *Early Childhood Education and Care: Next Step* and that the chair, deputy chair and Senator Pépin be empowered to make any editorial, grammatical and stylistic changes required prior to tabling the report in the Senate.

It was agreed that the Subcommittee on Agenda and Procedure meet to discuss possible meetings dates and witnesses for hearings on Bill C-17.

It was agreed that the following special study budget application for 2009-2010 the Subcommittee on Cities be approved, as amended, (to include funding for 5 senators to all trips) for submission to the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

Professional and other services	\$ 20,790
Transportation and Communications	306,878
All other expenditures	18,000
<b>TOTAL</b>	<b>\$345,668</b>

It was agreed that the following special study budget application for 2008-2009 for the Subcommittee on Population Health be approved for submission to the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

Professional and other services	\$6,000
Transportation and Communications	0
All other expenditures	2,000
<b>TOTAL</b>	<b>\$8,000</b>

It was agreed that the following special study budget application for 2009-2010 for the Subcommittee on Population Health be approved for submission to the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

Professional and other services	\$20,000
Transportation and Communications	500
All other expenditures	1,000
<b>TOTAL</b>	<b>\$21,500</b>

At 5:48 p.m., it was agreed that the committee adjourn to the call of the chair.

ATTEST:

\_\_\_\_\_

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 24 février 2009, le comité poursuit son examen de la situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 92(2)(f) du Règlement, le comité examine une ébauche du rapport.

Il est convenu que le comité adopte la version finale du rapport préliminaire intitulé *Éducation et garde des jeunes enfants : Prochaines étapes*, et que le président, le vice-président et le sénateur Pépin aient le pouvoir d'apporter les changements d'ordre rédactionnel, grammatical et stylistique requis avant le dépôt du rapport au Sénat.

Il est convenu que le Sous-comité du programme et de la procédure se rencontre pour discuter des dates de réunions possibles et des témoins éventuels pour les audiences concernant le projet de loi C-17.

Il est convenu que le projet de budget d'étude spéciale 2009-2010 pour le Sous-comité sur les villes soit approuvé, tel que modifié (pour inclure des fonds pour cinq sénateurs à chacun des déplacements), et soumis au Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

Services professionnels et autres	20 790 \$
Transports et communications	306 878 \$
Autres dépenses	18 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>345 668 \$</b>

Il est convenu que le projet de budget d'étude spéciale 2008-2009 pour le Sous-comité sur la santé des populations soit approuvé et soumis au Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

Services professionnels et autres	6 000 \$
Transports et communications	0 \$
Autres dépenses	2 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>8 000 \$</b>

Il est convenu que le projet de budget d'étude spéciale 2009-2010 pour le Sous-comité sur la santé des populations soit approuvé et soumis au Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

Services professionnels et autres	20 000 \$
Transports et communications	500 \$
Autres dépenses	1 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>21 500 \$</b>

À 17 h 48, il est convenu que le comité suspende ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

\_\_\_\_\_



OTTAWA, Thursday, April 2, 2009  
(6)

[English]

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met this day at 8:35 a.m., in room 2, Victoria Building, the chair, the Honourable Art Eggleton, P.C., presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Callbeck, Cook, Cordy, Eaton, Eggleton, P.C., Fairbairn, P.C., Keon, Pépin, Segal and Statton (10).

*Other senators present:* The Honourable Senators Corbin and Munson (2).

*In attendance:* Havi Echenberg, Analyst, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

*Also in attendance:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 12, 2009, the committee began its study on Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada.

#### WITNESSES:

The Honourable Mauril Bélanger, P.C., Member of Parliament for Ottawa—Vanier.

#### *Parks Canada:*

Michel Audy, Special Advisor, National Historic Sites Directorate.

#### *Beechwood Cemetery Foundation:*

Sylvia Ceacero, Executive Director;

General (Ret'd) Maurice Baril, Director.

#### *Last Post Fund:*

Lieutenant-General (Ret'd) Louis Cuppens, National President.

The Honourable Mauril Bélanger, P.C., Mr. Audy, Ms. Ceacero and Lt. Gen. (Ret'd) Cuppens each made a presentation and, with Gen. (Ret'd) Baril, answered questions.

It was agreed that the committee proceed to clause-by-clause consideration of Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada.

It was agreed that the title stand postponed.

It was agreed that the preamble stand postponed.

It was agreed that clause 1, which contains the short title, stand postponed.

It was agreed that clause 2 carry.

It was agreed that clause 3 carry.

It was agreed that clause 1, which contains the short title carry.

It was agreed that the preamble carry.

OTTAWA, le jeudi 2 avril 2009  
(6)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui à 8 h 35, dans la pièce 2 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Art Eggleton, C.P. (*président*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Callbeck, Cook, Cordy, Eaton, Eggleton, C.P., Fairbairn, C.P., Keon, Pépin et Segal et Stratton (10).

*Autres sénateurs présents :* Les honorables sénateurs Corbin et Munson (2).

*Également présent :* Havi Echenberg, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 12 mars 2009, le comité entreprend son étude du projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada.

#### TÉMOINS :

L'honorable Mauril Bélanger, C.P., député, Ottawa—Vanier.

#### *Parcs Canada :*

Michel Audy, conseiller principal, Direction générale des lieux historiques nationaux.

#### *Fondation du Cimetière Beechwood :*

Sylvia Ceacero, directrice exécutive;

Général (retraité), Maurice Baril, directeur.

#### *Fonds du Souvenir :*

Louis Cuppens (LGén Ret), président du conseil d'administration.

L'honorable Mauril Bélanger, C.P., M. Audy, Mme Ceacero et LGén (retraité) Cuppens font chacun un exposé et, en compagnie du Gén (retraité) Baril, répondent aux questions.

Il est convenu que le comité procède à l'étude article par article du projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada.

Il est convenu que l'adoption du titre soit reportée.

Il est convenu que l'adoption du préambule soit reportée.

Il est convenu que l'adoption de l'article 1, le titre abrégé, soit reportée.

Il est convenu que l'article 2 soit adopté.

Il est convenu que l'article 3 soit adopté.

Il est convenu que l'article 1, le titre abrégé, soit adopté.

Il est convenu que le préambule soit adopté.

It was agreed that the title carry.

It was agreed that the bill carry.

It was agreed that the chair report this bill to the Senate.

It was agreed that the chair seek emergency funds to send Havi Echenberg, Analyst to the Subcommittee on Cities, to the 41<sup>st</sup> Annual CHRA Congress.

At 9:47 a.m., it was agreed that the committee adjourn to the call of the chair.

ATTEST:

Il est convenu que le titre soit adopté.

Il est convenu que le projet de loi soit adopté.

Il est convenu que le président fasse rapport de ce projet de loi au Sénat.

Il est convenu que le président demande des fonds d'urgence pour permettre à Havi Echenberg, analyste du Sous-comité sur les villes, d'assister au 41<sup>e</sup> Congrès annuel de l'ACHRU.

À 9 h 47, il est convenu que le comité suspende ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

*La greffière du comité,*

Keli Hogan

*Clerk of the Committee*



**REPORT OF THE COMMITTEE**

Thursday, April 2, 2009

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology has the honour to present its

**SECOND REPORT**

Your committee, to which was referred Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada, has, in obedience to its order of reference of March 12, 2009, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

*Le président,*

ART EGGLETON, P.C.

*Chair*

**RAPPORT DU COMITÉ**

Le jeudi 2 avril 2009

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie a l'honneur de présenter son

**DEUXIÈME RAPPORT**

Votre comité auquel a été renvoyé le projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada, a, conformément à son ordre de renvoi du 12 mars 2009, examiné ledit projet de loi et en fait maintenant rapport sans amendement.

Respectueusement soumis,



## EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, April 2, 2009

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met this day at 8:35 a.m. to study Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada.

**Senator Art Eggleton** (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

**The Chair:** Welcome to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Today, we are studying Bill C-17.

[*English*]

The bill deals with Beechwood Cemetery being designated as a national cemetery for Canada. In addition to the committee members, I welcome Senator Corbin, who has also expressed an interest in this issue.

We will go directly to the witnesses. The first witness is the Honourable Mauril Bélanger, Member of Parliament for Ottawa-Vanier, in whose constituency this cemetery is situated. He was also the sponsor of a private member's bill previously on this designation for the cemetery. Bill C-17, which we have before us, is now a government bill.

I will start with Mauril Bélanger. Welcome.

[*Translation*]

**Hon. Mauril Bélanger, C.P., M.P., Ottawa—Vanier:** Mr. Chair, first of all I would like to thank you for inviting me to appear as a witness before your committee. This is the first time I am appearing as an M.P. I was called as a witness when I was the minister responsible for official languages.

You have before you a bill that I introduced but which has many parents. This bill has been in the works for about ten years and the concept of a national cemetery has evolved. In the Ottawa—Vanier riding, there are two cemeteries that could have undoubtedly been given this honour. As the M.P. for this riding, I took the necessary steps to determine if it was possible to amalgamate Beechwood and Notre-Dame Cemeteries so that they could become the National Cemetery of Canada. Unfortunately, my research and discussions revealed that it would be impossible because the cemeteries are not contiguous. A piece of property was sold and thus the two cemeteries were permanently separated. There were also various administrative differences, particularly the availability of vacant plots within said cemeteries. Consequently, the main players in the project decided, at the time or about ten years ago, to move forward with Beechwood Cemetery.

## TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 2 avril 2009

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui à 8 h 35 pour étudier le projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada.

**Le sénateur Art Eggleton** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

**Le président :** Bienvenue au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Nous étudions aujourd'hui le projet de loi C-17.

[*Traduction*]

Ce projet de loi concerne la désignation du Cimetière Beechwood comme cimetière national du Canada. Je souhaite la bienvenue aux membres du comité ainsi qu'au sénateur Corbin, qui a manifesté son intérêt pour ce dossier.

Nous passerons directement aux témoins. Le premier témoin est l'honorable Mauril Bélanger, député de la circonscription d'Ottawa-Vanier, où se trouve le cimetière. M. Bélanger a déjà parrainé un projet de loi d'initiative parlementaire qui visait cette désignation pour le cimetière. Le projet de loi C-17, dont nous sommes saisis actuellement, est quant à lui un projet de loi d'initiative ministérielle.

Je donne d'abord la parole à Mauril Bélanger et je lui souhaite la bienvenue.

[*Français*]

**L'honorable Mauril Bélanger, C.P., député, Ottawa—Vanier :** Monsieur le président, j'aimerais tout d'abord vous remercier de m'avoir invité à témoigner devant votre comité. C'est la première fois que je comparais en tant que député. J'ai eu l'occasion de le faire à l'époque où j'étais ministre responsable des langues officielles.

Vous avez devant vous un projet de loi dont je suis à l'origine, mais qui a plusieurs parents. Son histoire remonte à une dizaine d'années et l'idée d'un cimetière national a fait son chemin. Dans la circonscription d'Ottawa—Vanier, on retrouvait deux cimetières qui auraient sans doute pu être candidat à cet honneur. En tant que député de cette circonscription, j'avais pris les démarches nécessaires pour voir s'il était possible de fusionner les cimetières Beechwood et Notre-Dame afin qu'ils puissent devenir le Cimetière national canadien. Malheureusement, mes recherches et discussions avaient révélé que cela s'avérerait impossible car il y avait effectivement un bris de terrain. Une vente de terrain s'était effectuée, séparant de façon définitive les deux cimetières. D'autres différences administratives se posaient également, notamment la disponibilité de terrains vacants à l'intérieur desdits cimetières. Par conséquent, les protagonistes du projet décidèrent, à cette époque, il y a une dizaine d'années, d'aller de l'avant avec le cimetière Beechwood.



I had meetings with the managers of Beechwood Cemetery to prepare a phased plan covering at least a decade. We have been following this plan over the past 10 years.

[English]

Significant steps have been taken, and others may testify to that. These include our national military, veterans, the creation of a chamber opened last year by our Governor General, and reaching out to a number of communities.

[Translation]

The objective was to ensure that all services provided by Beechwood Cemetery would be carried out in Canada's two official languages. At the end of ten years, I believed that Beechwood Cemetery was ready. Thus, in February 2007, I introduced a private members' bill seconded by the member to my right, the Conservative member Mr. Royal Galipeau, and the member to my left, the NDP member for Ottawa Centre, Mr. Paul Dewar. I wanted to show that this was not a partisan initiative. At that time, I made it clear that if the government wanted to take over the bill and make it a government bill, we would not oppose it.

Later on, the government did decide to take steps to make it a government bill. There were negotiations, verifications and discussions between Minister Prentice and other members of the government. As a result of these discussions, the government recently tabled this bill.

In the meantime, I worked closely with the other parties. To the government's surprise, all parties in the House — the NDP, the Bloc Québécois, the Liberals and the Conservatives — supported the bill. As you know, each party gave a speech and, after one hour of debate, the bill was sent to the Senate.

That is the history of the bill and I am very proud of it. I have always believed that, as an institution, a national cemetery in the national capital makes sense, bring together Canadians, and can be a source of pride and unity.

In my opinion, the very diversity of Beechwood Cemetery mirrors our country. Soldiers, scientists, heads of state, municipal leaders and people from every social class and from all backgrounds are buried there.

I believe that it truly reflects our country. Consequently, I hope that my colleagues in the upper chamber will support this bill.

[English]

**The Chair:** We had invited the minister, but he was unable to attend this morning. We will now hear from Michel Audy with Parks Canada.

J'ai participé à des rencontres avec les gestionnaires du cimetière Beechwood dans le but de préparer un plan échelonné sur au moins une dizaine d'années. Et, ce qu'on voit depuis dix ans, c'est la mine en œuvre de ce plan.

[Traduction]

Des mesures importantes ont été prises et d'autres témoins pourront en parler. Je pense, entre autres, aux services offerts à nos militaires et à nos anciens combattants, au centre commémoratif inauguré par notre gouverneure générale l'an passé et aux efforts déployés pour rejoindre différentes communautés.

[Français]

L'objectif était de faire en sorte que tous les services offerts par le cimetière Beechwood le sont correctement dans les deux langues officielles du pays. Au bout de dix ans, j'ai senti que le cimetière Beechwood était prêt. J'ai donc présenté, en février 2007, un projet de loi émanant d'un député, appuyé par mon voisin de droite, M. Royal Galipeau, député conservateur, et mon voisin de gauche, M. Paul Dewar, député néodémocrate d'Ottawa Centre. L'intention était de démontrer qu'il ne s'agissait pas d'une initiative partisane. À ce moment, j'avais indiqué très ouvertement que si le gouvernement désirait s'accaparer du projet de loi et le faire sien, nous n'y voyions aucun inconvénient.

Un peu plus tard, le gouvernement a effectivement décidé d'entreprendre les démarches pour faire sien le projet de loi. Il y eut des tractations, des vérifications et des discussions à l'interne entre le ministre Prentice et d'autres membres de l'appareil gouvernemental. Suite à ces discussions, le gouvernement a récemment présenté ce projet de loi.

Entre-temps, j'ai entretenu des relations étroites avec les autres partis. À la surprise du gouvernement, tous les partis en Chambre, les néodémocrates, le Bloc Québécois, l'opposition officielle et le gouvernement, ont appuyé le projet de loi. Comme vous le savez, chaque parti a prononcé son discours et, après une heure de débat, le projet de loi fut renvoyé à la deuxième Chambre.

Voilà la genèse du projet de loi et j'en suis très fier. J'ai toujours cru que, comme institution, un cimetière national à l'intérieur de la capitale nationale est une chose qui se tient, qui peut être rassembleuse des Canadiens, qui peut être source de fierté et d'unité.

À mon avis, la nature même du cimetière Beechwood, dans sa diversité, est le reflet de notre pays. On y retrouve militaires, scientifiques, chefs d'États, édiles municipaux et des gens de toutes les classes sociales et origines.

Je pense que c'est vraiment un reflet très fidèle de notre pays. Par conséquent, j'espère que mes collègues de la Chambre haute appuieront ce projet de loi.

[Traduction]

**Le président :** Nous avons invité le ministre, mais il ne pouvait pas être des nôtres ce matin. Nous entendrons maintenant le témoignage de Michel Audy qui représente Parcs Canada.



**Michel Audy, Special Advisor, National Historic Sites Directorate, Parks Canada:** Mr. Chair, honourable senators, thank you for the opportunity to appear this morning on behalf of Parks Canada.

[Translation]

My name is Michel Audy and I represent Parks Canada.

[English]

Parks Canada has been in the national commemoration business for over 100 years. The national commemoration program is predicated on collaboration between Parks Canada and Canadians interested in preserving and presenting places of pan-Canadian importance associated with our nation's history. In pursuing this objective, Parks Canada works closely with the Historic Sites and Monuments Board of Canada in developing criteria for the identification and evaluation of subjects of potential national historic significance and in supporting legislation and policies related to Canada's national historic sites.

[Translation]

Parks Canada was thus pleased to be asked to share its expertise in drafting Bill C-17, which is based on Mr. Bélanger's private member's bill and establishes a national cemetery created by Canadians for Canadians.

[English]

In this regard, the Canadian concept of a national cemetery does not follow the U.S. example of national cemeteries, which, with the exception of Arlington National Cemetery, are reserved exclusively for military burials. While some countries have adopted the American model, other countries have established national cemeteries or constructed imposing edifices to memorialize their nations' greats. Examples of national cemeteries that abound in this sense and that have been established for this purpose are the Cementerio de la Recoleta in Buenos Aires and the Cementerio Central de Bogotá in Colombia. The Panthéon in Paris, France is a marvellous example of a memorial building constructed for the interment of its nation's greats. Westminster Abbey in London, England is the burial site of successive generations of British monarchs and eminent citizens.

The recognition of Beechwood Cemetery as a national cemetery of Canada is an important step toward memorializing Canada's people, great or small, that shape our history and identify our country. The Beechwood Cemetery Foundation accepts the great responsibility, in our view, to hold in trust for present and future generations, the stories and histories of Canadian citizens interred on its grounds, regardless of religious

**Michel Audy, conseiller principal, Direction générale des lieux historiques nationaux, Parcs Canada :** Monsieur le président, mesdames et messieurs les sénateurs, je vous remercie de me donner l'occasion de comparaître devant les membres de votre comité ce matin au nom de l'Agence Parcs Canada.

[Français]

Je me nomme Michel Audy. Je représente l'agence Parcs Canada.

[Traduction]

Parcs Canada est chargé de la commémoration à l'échelle nationale depuis plus de 100 ans. Le programme national de commémoration se fonde sur le principe de la collaboration entre Parcs Canada et les Canadiens désireux de préserver et de mettre en valeur les endroits d'importance pancanadienne associés à notre histoire nationale. Afin d'atteindre cet objectif, Parcs Canada collabore très étroitement avec la Commission des lieux et monuments historiques du Canada pour établir les critères servant à l'identification et à l'évaluation des endroits susceptibles d'avoir une importance historique nationale et pour rédiger des lois et des politiques relatives aux lieux historiques nationaux du Canada.

[Français]

L'agence Parcs Canada était donc heureuse qu'on lui demande de partager son expertise à l'élaboration du projet de loi C-17, qui est calqué sur le projet de loi d'initiative parlementaire de M. Bélanger et qui définit un cimetière national créé par les Canadiens pour les Canadiens.

[Traduction]

À cet égard, le concept canadien diffère des cimetières nationaux américains qui, à l'exception du cimetière national d'Arlington, sont réservés exclusivement aux sépultures militaires. D'autres pays ont créé des cimetières nationaux et érigés des édifices commémoratifs pour rendre hommage à leurs plus grands citoyens. Des exemples de cimetières nationaux consacrés aux plus grands citoyens d'une nation comprennent le Cementerio de la Recoleta à Buenos Aires et le Cementerio Central de Bogotá, en Colombie. Le Panthéon, à Paris est un merveilleux exemple d'un édifice commémoratif dédié aux plus grandes personnalités françaises; le Westminster Abbey, à Londres, est un lieu de sépulture de nombreuses générations de monarques et de notables anglais et britanniques.

La reconnaissance du Cimetière Beechwood comme cimetière national du Canada est une étape importante dans la commémoration des personnes qui ont façonné notre histoire et qui contribuent à l'identité de notre pays. La Fondation du Cimetière Beechwood accepte l'importante responsabilité, à notre avis, de détenir en fiducie pour les générations actuelles et futures les récits et les histoires des citoyens canadiens qui sont inhumés

beliefs and practices, cultural background or social status. As the nation's capital, Ottawa is a place for national celebrations and national commemorations.

Ottawa is home to the National War Memorial and the Tomb of the Unknown Soldier, the Valiants Memorial, the Monument to Peace and Remembrance, the Monument to Canadian Aid Workers, and the Canadian Tribute to Human Rights. While Canada has national memorials, military cemeteries and fields of honour, it does not have a national cemetery that embraces the breadth and diversity of this land's social, political and cultural diversity.

On the basis of its experience with the national commemoration program, Parks Canada believes that the benchmark must be set high if the recognition of a national cemetery is to be meaningful and enduring. The national cemetery of Canada, then, must necessarily have a section reserved for military burials in recognition of Canada's long-standing military history and to honour those who made the ultimate sacrifice for this country.

In 2001, Beechwood Cemetery became the home of the National Military Cemetery of the Canadian Forces. Canada's national police force contributed importantly to the development of this country, and it is only fitting that the Royal Canadian Mounted Police established its national memorial cemetery at Beechwood in 2004. The national cemetery should be a national historic site of Canada, which is the highest form of historical recognition afforded by the federal government, and Beechwood Cemetery received this distinction in 2001. The national cemetery of Canada must be representative of Canadian society and open to citizens of all faiths and cultures and represent Canada's linguistic duality. Beechwood Cemetery has sections reserved by various ethnocultural communities and practitioners of different faiths. Beechwood Cemetery offers all of its services in both official languages.

In its preamble, Bill C-17 presents Beechwood Cemetery as a national place of tribute. This statement was inspired in part by the inauguration last year of the Beechwood National Memorial Centre, a 14,000-square-foot, multi-faith venue, which is capable of hosting state burials and other ceremonies of a national calibre. To our knowledge, Beechwood is the only cemetery in the nation's capital that meets all of these criteria.

Therefore, Parks Canada supports Bill C-17, which does not conflict with any federal policies. It does not impose any new costs on taxpayers and does not require the fulfillment of any new obligations related to the administration of this proposed legislation. Honourable senators, thank you for taking the time to hear these remarks on behalf of Parks Canada.

**The Chair:** Thank you. Ms. Ceacero, please proceed.

dans ses terres, quels que soient leurs croyances ou leurs pratiques religieuses, leurs antécédents culturels ou leur statut social. Ottawa, en tant que capitale nationale, est un lieu de célébration et de commémoration nationales.

On trouve dans la capitale le Mémorial national de guerre du Canada et la Tombe du Soldat inconnu, le Monument aux Valeureux, le Monument à la paix et au souvenir, le Monument commémoratif de l'aide humanitaire et le Monument canadien pour les droits de la personne. Bien que le Canada possède des monuments commémoratifs nationaux, des cimetières militaires et des champs d'honneur nationaux et locaux, il n'a pas de cimetière national qui embrasse la richesse et la diversité sociale, politique et culturelle de notre pays.

Étant donné son expérience avec le programme national de commémoration, l'Agence Parcs Canada est d'avis qu'il faut établir des critères élevés si on veut que la reconnaissance d'un cimetière national soit valable et durable. Le cimetière national du Canada doit donc nécessairement comprendre une section réservée aux sépultures militaires pour honorer ceux qui ont fait l'ultime sacrifice pour notre pays.

En 2001, le Cimetière Beechwood a accueilli le Cimetière militaire national des Forces canadiennes. Le service de police national du Canada a contribué de façon importante au développement du pays, et il est tout à fait approprié que la Gendarmerie royale du Canada ait créé en 2004 son Cimetière commémoratif national à Beechwood. Le cimetière national devrait être un lieu historique national du Canada, la forme de reconnaissance historique la plus élevée décernée par le gouvernement fédéral, et le cimetière Beechwood a reçu cette distinction en 2001. Le cimetière national du Canada doit être représentatif de la société canadienne, être ouvert aux citoyens de toutes les religions et de toutes les cultures et représenter la dualité linguistique du Canada. Le Cimetière Beechwood a des sections déjà réservées aux communautés ethnoculturelles et aux membres de différentes confessions, et il offre tous ses services dans les deux langues officielles.

Dans son préambule, le projet de loi C-17 présente le Cimetière Beechwood comme un lieu d'hommage national. Cette affirmation est inspirée en partie par le Centre commémoratif national Beechwood, une installation phare de 14 000 pieds carrés qui peut accueillir les funérailles d'état ainsi que des cérémonies d'envergure nationale. À notre connaissance, le Cimetière Beechwood est le seul cimetière dans la capitale nationale qui répond à tous ces critères.

Parcs Canada appuie donc le projet de loi C-17. Ce projet de loi n'est pas en contradiction avec les politiques fédérales, il n'impose aucune charge supplémentaire aux contribuables et il ne crée pas d'obligations relatives à l'administration de la nouvelle loi. Mesdames et messieurs les sénateurs, je vous remercie d'avoir pris le temps d'écouter ces observations au nom de Parcs Canada.

**Le président :** Merci. Madame Ceacero, vous avez maintenant la parole.



**Sylvia Ceacero, Executive Director, Beechwood Cemetery Foundation:** Mr. Chair, honourable senators, thank you for inviting me to make a presentation to your committee with respect to Bill C-17. I am accompanied this morning by Ms. Grete Hale, Chair of the Beechwood Cemetery Foundation, General (Ret'd) Maurice Baril, Director of the Beechwood Cemetery Foundation, and Vera Yuzyk, Director of the Development of the Beechwood Cemetery Foundation.

Beechwood Cemetery, established in 1873, is considered to be one of the most beautiful and historic cemeteries in Canada. It is located in the heart of Ottawa within view of Parliament Hill. Of its 160 acres, approximately 60 are available for future development.

For 136 years, Beechwood has provided a dignified and final resting place for over 75,000 Canadians from all walks of life. Many prominent Canadians are interred here, including Sir Robert Borden, former Prime Minister of Canada; Senator Maurice Lamontagne; Tommy Douglas, former Premier of Saskatchewan and father of Canada's health care system; and Governor General Ramon Hnatyshyn, to name a few. Beechwood is also a local treasure and final resting place for over 26 mayors of Ottawa and over 40 families who have Ottawa streets named after them.

Beechwood Cemetery has a booklet called *Great Canadian Profiles* that lists about 300 persons of significance to Ottawa and the country that are interred at Beechwood Cemetery, including the architect of our federal Parliament Buildings, Thomas Fuller II, and William McDougall, one of the Fathers of Confederation.

Beechwood Cemetery is owned and operated by the Beechwood Cemetery Foundation, BCF, a not-for-profit registered Canadian charity. Its mission is to promote educational, historical and religious activities at Beechwood Cemetery. The BCF also provides for the care and maintenance of Beechwood Cemetery's amenities and develops and maintains the Military Cemetery and the RCMP National Memorial Cemetery.

The Beechwood Cemetery Foundation is governed by a volunteer board of directors, the chair of which is Ms. Grete Hale, a respected businesswoman, philanthropist and community volunteer. The foundation is supported by an enthusiastic Friends organization that is active in all aspects of promoting Beechwood Cemetery as an important local and national treasure.

Currently, the foundation is engaged in a fundraising campaign to raise \$1 million for enhancements to the Beechwood National Memorial Centre. The honorary patron of the fundraising campaign is Senator Roméo Dallaire, retired lieutenant-general, and the chair is Maurice Baril, retired general, former Chief of Defence Staff.

The Beechwood Cemetery Foundation is committed to respecting and promoting the linguistic duality of Canada. All of our services are offered in French and English. Beechwood Cemetery has on staff a number of francophones and individuals

**Sylvia Ceacero, directrice exécutive, Fondation du Cimetière Beechwood :** Monsieur le président, mesdames et messieurs les sénateurs, je vous remercie de m'avoir invitée à présenter un exposé à votre comité au sujet du projet de loi C-17. Je suis accompagnée ce matin de Mme Grete Hale, présidente de la Fondation du Cimetière Beechwood, du général à la retraite Maurice Baril, administrateur de la Fondation du Cimetière Beechwood et de Vera Yuzyk, directrice du développement de la Fondation du Cimetière Beechwood.

Fondé en 1873, le Cimetière Beechwood est l'un des plus beaux cimetières au Canada et c'est aussi l'un des plus riches d'histoire. Situé au cœur d'Ottawa, il est visible depuis la Colline du Parlement. Une soixantaine des 160 acres qu'il renferme demeurent disponibles aux fins du développement futur.

Plus de 75 000 Canadiens de toutes les couches de la société ont été enterrés au Cimetière Beechwood depuis 136 ans. De nombreux grands Canadiens sont enterrés ici, y compris sir Robert Borden, ancien premier ministre du Canada; le sénateur Maurice Lamontagne; Tommy Douglas, ancien premier ministre de la Saskatchewan et père du système de soins de santé du Canada, et l'ancien gouverneur général Ramon Hnatyshyn, pour ne nommer que ceux-là. Le Cimetière Beechwood est aussi un trésor local; plus de 26 maires d'Ottawa et plus de 40 familles qui ont des rues nommées en leur honneur reposent au Cimetière Beechwood.

Le Cimetière Beechwood a publié une brochure regroupant environ 300 profils de personnalités importantes qui y sont enterrées et qui ont marqué Ottawa et le pays, y compris l'architecte des édifices du Parlement, Thomas Fuller II, et William McDougall, un des Pères de la Confédération.

Le Cimetière Beechwood appartient à la Fondation du Cimetière Beechwood, la FCB, et il est également exploité par cet organisme de bienfaisance enregistré à but non lucratif. La FCB a pour mission de promouvoir les activités éducationnelles, historiques et religieuses au Cimetière Beechwood. Elle veille aussi à l'entretien du cimetière, au développement et à l'entretien du cimetière militaire et du Cimetière commémoratif de la GRC.

La Fondation du Cimetière Beechwood est gérée par un conseil d'administration bénévole présidé par Mme Grete Hale, femme d'affaires respectée, philanthrope et bénévole. La Fondation compte sur une équipe d'Amis qui s'emploient activement à faire connaître l'important trésor local et national qu'est le Cimetière Beechwood.

La Fondation mène actuellement une campagne de financement en vue d'amasser 1 million de dollars dans le but d'apporter des améliorations au Centre commémoratif national Beechwood. Le sénateur Roméo Dallaire, lieutenant-général à la retraite, est le président honoraire de la campagne de financement et Maurice Baril, général à la retraite et ancien chef d'état-major de la Défense, est le président.

La Fondation du Cimetière Beechwood s'est engagée à respecter et à promouvoir la dualité linguistique du Canada. Tous nos services sont offerts en français et en anglais. Le Cimetière Beechwood compte un certain nombre d'employés

who are fluently bilingual. As well, the foundation's board of directors, campaign cabinet and Friends group include respected francophones of our community.

The Beechwood Cemetery Foundation works closely with the francophone community. For example, one of the foundation's fundraising committees, the Bruyère committee, raised \$160,000 to erect a monument at Beechwood Cemetery to Elisabeth Bruyère, founder of the Sisters of Charity of Ottawa, and St. Marguerite d'Youville, first Canadian-born saint. The fundraising committee consisted of many active francophones in our community.

Once designed as the Anglo-Protestant cemetery of Ottawa, today Beechwood is open to Canadians of all faiths and backgrounds and is a true reflection of Canada's identity as a multicultural, multi-faith society. Here you will find dedicated ethnic and religious sections reserved for the Greek, Portuguese, Ukrainian, Polish, Latvian, Egyptian, Lebanese and Muslim communities. For instance, section 110 is reserved for the Catholic community, and its central feature is the aforementioned monument to Elisabeth Bruyère and St. Marguerite d'Youville.

Visible on the grounds are also monuments to prominent religious figures: St. Charbel and Our Lady of Fatima.

Beechwood Cemetery is also the home of the Chinese Cemetery of Ottawa, designed according to Chinese religious principles and distinguished by a pagoda to honour the community's ancestors. Current services are also provided in the three dialects of Chinese.

To recognize the contribution of Canada's First Peoples and, in particular, the Algonquin people, an Aboriginal tribute garden is being planned.

#### [Translation]

In less than a decade, Beechwood took important steps towards recognition as Canada's national cemetery. In 2001, it became the National Military Cemetery of the Canadian Forces. I make special mention of this because 18 soldiers who lost their lives in Afghanistan while serving their country are buried in Beechwood.

In 2002, Beechwood Cemetery was designated a national historic site of Canada by the Historic Sites and Monuments Board of Canada. The Royal Canadian Mounted Police established its National Memorial Cemetery at Beechwood in 2004. Special mention must be made of Officer Christopher Worden, who died in the line of duty and is buried at Beechwood. In 2006, Poet's Hill was officially opened to honour our Canadian literary heritage. In May 2007, the members of the Macoun Marsh Biodiversity Committee inaugurated their outdoor classroom on the site of Macoun Marsh, which is located in Beechwood Cemetery. Named in honour of the great naturalist, John Macoun, Macoun Marsh has received national and

francophones et d'autres qui sont parfaitement bilingues. De plus, le conseil d'administration de la Fondation, le bureau de campagne et l'équipe d'Amis comprennent des francophones respectés de notre collectivité.

La Fondation du Cimetière Beechwood travaille en étroite collaboration avec la communauté francophone. À titre d'exemple, un de nos comités de collecte de fonds, à savoir le comité Bruyère, a recueilli 160 000 \$ pour ériger un monument en l'honneur d'Élisabeth Bruyère, fondatrice des Sœurs de la charité d'Ottawa, et de sainte Marguerite d'Youville, première sainte née au Canada. Ce comité comprenait de nombreux francophones qui sont actifs dans la collectivité.

Même s'il a déjà été considéré comme étant le cimetière anglo-protestant d'Ottawa, aujourd'hui Beechwood est ouvert aux Canadiens de toutes les confessions religieuses et de toutes les origines, et il reflète vraiment la nature multiculturelle et multiconfessionnelle de la société canadienne. On y trouve des sections réservées à différentes communautés ethniques et religieuses, notamment aux communautés grecque, portugaise, ukrainienne, polonaise, lettonne, égyptienne, libanaise et musulmane. Par exemple, la section 110 est réservée à la communauté catholique et elle a comme élément central le monument susmentionné en l'honneur d'Élisabeth Bruyère et de sainte Marguerite d'Youville.

Sur les terrains du cimetière, des monuments sont érigés à la mémoire de saints importants, notamment saint Charbel et Notre-Dame de Fatima.

Le Cimetière Beechwood accueille également le cimetière chinois d'Ottawa, conçu selon des principes religieux chinois et se distinguant par une pagode érigée en l'honneur des ancêtres de la communauté. En outre, des services sont actuellement offerts en trois dialectes chinois.

Pour souligner la contribution des Premières nations du Canada, en particulier du peuple Algonquin, un jardin en hommage aux Autochtones est également en voie de planification.

#### [Français]

En moins d'une décennie, Beechwood franchit d'importantes étapes dans un cheminement vers la reconnaissance en tant que cimetière national du Canada. En 2001, il devient le Cimetière national militaire des Forces canadiennes. Une mention particulière doit être faite, car 18 soldats décédés en Afghanistan au service de leur pays y sont inhumés.

En 2002, il est désigné lieu historique national du Canada par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. En 2004, la Gendarmerie royale du Canada y établit son Cimetière commémoratif national, une mention spéciale doit être faite aussi pour l'officier Christopher Worden, décédé en devoir et inhumé à Beechwood. En 2006, l'aire des poètes fut officiellement ouverte pour honorer le patrimoine littéraire canadien. En mai 2007, les membres du Comité de la biodiversité Marais Macoun inauguraient leur classe extérieure sur le site du Marais Macoun à même Beechwood, le marais Macoun ainsi nommé en l'honneur du grand naturaliste John Macoun a reçu des prix nationaux et internationaux. En 2007, les



international awards. In 2007, the veterans sections administered by Veterans Affairs Canada and the Commonwealth War Graves Commission became part of the National Military Cemetery. In 2008, the Beechwood National Memorial Centre opened its doors to meet the requirements of memorial services for all Canadians. This facility consists of a magnificent nine-sided Sacred Space, reception rooms and a hall that features the laid-up colours of Canada's army. The design of the facility was the result of extensive consultations with leaders of major faith communities. The sacred space welcomes all of Canada's faith communities. This Memorial Centre is unique in the world and has already attracted public attention in Canada and abroad.

[English]

Beechwood Cemetery serves as a focal point for national memorial events, such as Remembrance Day, Decoration Day, the National Memorial Ride, the Silver Cross Mother announcement and the September 11 remembrance ceremony. It will serve as an evocative location for state funerals of Canada's governors general, prime ministers and Victoria Cross recipients.

Within the bereavement sector, Beechwood Cemetery has set a national standard of excellence for other cemeteries to emulate. It serves as a powerful tool to educate both young and old generations about Canada's rich history and diversity. Annually, Beechwood Cemetery offers educational events and historical walking tours in French and English, each with a special theme highlighting the contributions and achievements of those laid to rest at Beechwood Cemetery.

While Beechwood Cemetery is a place to record, honour and celebrate our heroes, Canadian leaders, Canadian military men and women, RCMP and veterans, it is also a place for the everyday heroes — our loved ones and our families.

A national cemetery in Ottawa will serve as a symbol of Canadian unity and pride — a dignified resting place for Canada to honour and celebrate the lives of Canadians who have contributed to our history and diversity.

**The Chair:** Thank you very much, Ms. Ceacero. May I also welcome the president of Beechwood Cemetery, who is sitting at the table, Ms. Grete Hale. I am delighted to see General Baril, our former Chief of Defence Staff. He and I were patrolling the halls of National Defence for a number of years. When we designated this as a national military cemetery, it was during my time as Minister of Defence.

I also had the opportunity to go to the National Field of Honour in Pointe-Claire, and I am happy to welcome Louis Cuppens here today, a retired general himself. He is the chair of the board of directors of the Last Post Fund.

sections des Anciens combattants administrées par Anciens combattants Canada et la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth se sont amalgamées au Cimetière national militaire. En 2008, le Centre commémoratif national Beechwood ouvre ses portes afin de répondre aux besoins commémoratifs de tous les Canadiens et Canadiennes. Cette installation comprend un espace sacré grandiose à neuf côtés, des salles de réception et une salle où sont déployés les drapeaux régimentaires consacrés. Conçu suite à des consultations exhaustives avec des dirigeants des principaux groupes confessionnels, ce lieu sacré est accessible à divers groupes confessionnels du Canada. Cette installation est sans doute unique au monde et fait déjà l'objet d'attention publique au Canada comme à l'étranger.

[Traduction]

Le Cimetière Beechwood sert de point de ralliement pour les événements commémoratifs nationaux tels que le jour du Souvenir, le jour de décoration, la Randonnée nationale commémorative, l'annonce de la mère de la croix d'argent et la cérémonie commémorative du 11 septembre. Il servira de site évocateur pour les funérailles d'État des gouverneurs généraux, des premiers ministres et des récipiendaires de la Croix de Victoria de notre pays.

Dans le secteur du deuil, le Cimetière Beechwood a établi la norme nationale d'excellence dont les autres cimetières doivent s'inspirer. Beechwood est un précieux outil d'enseignement pour sensibiliser les jeunes et les moins jeunes à la riche histoire du Canada et à sa diversité. À chaque année, le Cimetière Beechwood offre des activités éducatives et des visites à pied guidées historiques en français et en anglais. Ces activités ont toutes un thème spécial faisant ressortir la contribution et les réalisations de ceux qui sont enterrés au Cimetière Beechwood.

Le Cimetière Beechwood est un endroit où immortaliser nos héros et rendre hommage aux leaders canadiens, aux soldats, aux membres de la GRC et aux anciens combattants, mais c'est aussi un endroit pour nos héros de tous les jours — nos êtres chers et nos familles.

L'existence d'un cimetière national à Ottawa sera un symbole de l'unité et de la fierté des Canadiens — un lieu de sépulture digne où les Canadiens pourront honorer et célébrer la vie de leurs concitoyens qui ont contribué à l'histoire et à la diversité du pays.

**Le président :** Merci beaucoup, madame Ceacero. Permettez-moi de souhaiter la bienvenue à la présidente du Cimetière Beechwood, Mme Grete Halequi, qui est des nôtres aujourd'hui. Je suis ravi de voir le général Baril, notre ancien chef d'état-major de la Défense. Nous avons tous deux circulé dans les corridors de la Défense nationale pendant un certain nombre d'années. J'étais d'ailleurs ministre de la Défense quand le cimetière a obtenu sa désignation de cimetière militaire national.

J'ai également eu la chance d'aller au Champ d'honneur national à Pointe-Claire. Aujourd'hui, j'ai le plaisir de souhaiter la bienvenue à Louis Cuppens, qui est lui-même un général à la retraite et qui préside le conseil d'administration du Fonds du Souvenir.

**Lieutenant-General (Ret'd) Louis Cuppens, National President, Last Post Fund:** Honourable Senators, I am Louis Cuppens, as my former boss, Senator Eggleton has introduced me. I am presently the national president of the Last Post Fund. At the outset, I wish to convey to all of you that the Last Post Fund is totally behind this bill.

The Last Post Fund is a non-profit charitable organization founded in the City of Montreal in 1909. Its main objective then was — and remains — to ensure that Canadian veterans in dire poverty received a dignified funeral and burial to compensate for the lack of government involvement at that time. The second objective of the Last Post Fund was to provide marked grave headstones for Canadian veterans in a military manner.

The year 2009 marks the 100th anniversary of the founding of the Last Post Fund.

If I may just give you a snapshot of how this started, Mr. Arthur Hare was a retired military man, born in England, who had served in the Boer War. He was a hospital orderly. Just before Christmas, in 1908, a gentleman was brought to the hospital seemingly in a drunken stupor. Mr. Hare noted the fellow was in an area of the hospital to sleep it off, so to speak, but he noticed no alcohol on this man's breath. All he noticed in his pocket was his service certificate. When he read it, he decided this man was a veteran, and he noted that his medical condition was not what was reported on the chart.

A few hours later, being treated by the medical people, he passed away. Because he had no family or next of kin, and as was the custom at that time, without money, his remains were to be turned over for exploration, medical science and later to be interred in a pauper's grave. This incensed the founder of our organization to the point that he went to his friends and raised money and organized the burial of this fellow in the Côtés de Neige Cemetery in Montreal. That was client number one back in 1909.

Since that time, our goals have remained unchanged, namely, that no eligible Canadian veteran is denied a funeral and burial for lack of sufficient funds, and each gravestone is marked and identified. Being an independent and autonomous organization, the Last Post Fund nevertheless works in close cooperation with Veterans Affairs Canada, from whom it receives the necessary funds for the government's funeral and burial program.

The Last Post Fund's head office is in Montreal, and it has regional branches across the country, in every province except Prince Edward Island, which is administered by New Brunswick.

**Lieutenant-général (retraité) Louis Cuppens, président national, Fonds du Souvenir :** Honorables sénateurs, je suis Louis Cuppens, comme mon ancien patron, le sénateur Eggleton, vous l'a indiqué. Je suis actuellement président du Fonds du Souvenir. Je tiens d'ailleurs à préciser dès le départ que le Fonds du Souvenir appuie totalement ce projet de loi.

Le Fonds du Souvenir est un organisme de bienfaisance sans but lucratif fondé à Montréal en 1909. Son principal objectif — qui demeure aujourd'hui — était de veiller à ce que les anciens combattants canadiens qui vivent dans la pauvreté aient droit à un service funéraire et une sépulture appropriée pour compenser le peu d'aide gouvernementale à l'époque. Le second objectif du Fonds du Souvenir était de fournir des sépultures marquées pour les anciens combattants canadiens conformément aux pratiques militaires.

L'année 2009 marque le 100<sup>e</sup> anniversaire de la fondation du Fonds du Souvenir.

Permettez-moi de vous décrire brièvement comment tout cela a commencé. M. Arthur Hare, militaire à la retraite né en Angleterre, avait servi dans la Guerre des Boers avant de devenir préposé aux malades dans un hôpital. Juste avant Noël, en 1908, un homme qui semblait dans un état de stupeur alcoolique a été amené à l'hôpital. M. Hare a constaté que ce patient se trouvait dans une aire de l'hôpital où il devait reprendre ses sens après un sommeil réparateur, si je puis m'exprimer ainsi, mais l'homme ne sentait pas l'alcool. M. Hare a remarqué que le patient avait dans sa poche un certificat de service et quand il a lu ce certificat, il a déterminé qu'il s'agissait d'un ancien combattant. Il a aussi constaté que l'état médical de l'homme ne correspondait pas à ce qui était indiqué sur sa charte.

Quelques heures plus tard, après avoir été traité par le personnel médical, l'homme est décédé. Comme il n'avait ni famille, ni proche parent, ni argent, selon la coutume de l'époque, son corps devait être donné à la science pour fins d'explorations médicales avant d'être enterré dans une fosse publique. Cette situation a enragé le fondateur de notre organisme au point où il a recueilli des fonds auprès de ses amis pour enterrer l'homme dans le cimetière Côtés-des-Neiges à Montréal. C'était notre premier client en 1909.

Depuis ce temps, nos objectifs n'ont pas changé. Ils consistent toujours à s'assurer qu'aucun ancien combattant canadien admissible ne se voit privé d'un service funéraire ou d'une sépulture appropriée à cause d'un manque de ressources financières, et que chaque pierre tombale soit marquée et identifiée. Le Fonds du Souvenir est un organisme indépendant et autonome, mais nous travaillons néanmoins en étroite collaboration avec Anciens Combattants Canada, qui nous fournit le financement nécessaire pour le programme de funérailles et d'inhumation du gouvernement.

Le siège social du Fonds du Souvenir se trouve à Montréal. De plus, le Fonds a des filiales régionales dans toutes les provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, qui relève du Nouveau-Brunswick.



In 1929, when the plots at Mount Royal and Notre-Dame-des-Neiges cemeteries became full, the Last Post Fund acquired a site in Pointe-Claire, some 20 kilometres west of Montreal, in order to develop the National Field of Honour.

Inaugurated in 1930, the National Field of Honour was the first exclusively military cemetery in Canada since the Papineau cemetery closed in 1869 following the departure of the British garrison from Montreal. The National Field of Honour is a truly unique site in that it is a private, non-profit cemetery exclusively dedicated to Canadian war veterans and their spouses.

The National Field of Honour has a surface area of 13.5 acres. It is accessed through the Gate of Remembrance, an imposing medieval-style stone installation that also harbours a chapel. It serves as a symbolic reminder of those who have made the supreme sacrifice of their lives for their country.

The cemetery layout comprises four traffic circles, ten monuments and an impressive flagstaff. The commemorative character of the site is highlighted by the names given to the road intersections evoking distinguished veterans, such as William Avery "Billy" Bishop, or depicting special events in Canadian military history, such as the battles of Vimy and Amiens.

In the third traffic circle rest the remains of the British garrison soldiers based in Montreal from 1814 to 1869, which were transferred in 1944 from the Papineau Street cemetery following the sale of the site by the defence department to the City of Montreal in order to provide the approaches to the Jacques Cartier Bridge. Fifty-four old stones found in the cemetery now lay on the British soldiers' burial plots. At the centre of the circle are found the remains of Sir Benjamin D'Urban, who died in Montreal when he commanded the British forces in North America. Appropriately named the D'Urban Circle, it honours the British soldiers posted in Montreal, among whom are veterans from the Napoleonic and Boer wars.

Our eligibility requirements are, and the National Field of Honour is reserved for, Canadian and allied war veterans, including members of the Canadian Merchant Navy who served in World War II and the Korean conflict; members of the Canadian Forces who were awarded the Canadian Forces Decoration after 12 years of service; modern-day veterans, according to the new definition, who received a decoration for bravery or for distinguished service; veterans and modern-day veterans who qualify for a funeral and burial grant from Veterans Affairs Canada; military members who died while in service; and service members who have served in special duty operations.

Since the cemetery's inauguration, 20,000 people have been buried at the National Field of Honour, including approximately 15,000 Canadian and allied veterans originating from all parts of

En 1929, quand les lots des cimetières Mont-Royal et Notre-Dame-des-Neiges sont devenus pleins, le Fonds du Souvenir a acheté un site à Pointe-Claire, à une vingtaine de kilomètres de Montréal, dans le but d'y aménager le Champ d'honneur national.

Inauguré en 1930, le Champ d'honneur national est devenu le premier cimetière exclusivement militaire au Canada depuis la fermeture du cimetière Papineau en 1869 après le départ de la garnison britannique de Montréal. Le Champ d'honneur national est un endroit vraiment unique en ce sens qu'il s'agit d'un cimetière privé à but non lucratif consacré exclusivement aux anciens combattants du Canada et à leurs conjointes.

Le Champ d'honneur national s'étend sur 13,5 acres. On y accède par la porte d'entrée du Souvenir, une imposante structure de pierre de style médiéval qui abrite également une chapelle. Il s'agit d'un symbole qui nous rappelle ceux qui ont fait l'ultime sacrifice de leur vie pour leur pays.

Le plan du cimetière prévoit quatre carrefours giratoires, dix monuments et un impressionnant support porte-drapeau. Le caractère commémoratif du site est souligné par les noms indiqués aux intersections des chemins, rappelant d'anciens combattants réputés, comme William Avery dit « Billy » Bishop, ou décrivant des événements de l'histoire militaire canadienne, comme les batailles de Vimy et d'Amiens.

Dans le troisième carrefour giratoire reposent les restes de soldats de la garnison britannique basés à Montréal de 1814 à 1869, qui ont été transférés en 1944 du cimetière de la rue Papineau, après la vente du site par le ministère de la Défense à la Ville de Montréal pour permettre l'aménagement des voies d'accès au pont Jacques-Cartier. Cinquante-quatre vieilles pierres tombales qui se trouvaient dans le cimetière reposent maintenant sur les lieux de sépulture des soldats britanniques. Au centre du cercle se trouvent les restes de Sir Benjamin D'Urban, qui est mort à Montréal alors qu'il commandait les forces britanniques en Amérique du Nord. Appelé à juste titre le Cercle d'Urban, il rend hommage les soldats britanniques en poste à Montréal, parmi lesquels d'anciens combattants des guerres napoléoniennes et de la Guerre des Boers.

Selon nos critères d'admissibilité, le Champ d'honneur national est réservé aux anciens combattants canadiens et alliés, y compris les membres de la marine marchande canadienne qui ont servi lors de la Seconde Guerre mondiale et de celle de Corée, les membres des Forces canadiennes qui ont reçu la Décoration des Forces canadiennes après 12 années de service, les anciens combattants de l'ère moderne, selon la nouvelle définition qui en est donnée, qui ont été décorés en reconnaissance de leur bravoure ou de services distingués, les anciens combattants et les anciens combattants de l'ère moderne répondant aux conditions requises pour obtenir une subvention d'Anciens Combattants Canada pour aider à payer les frais funéraires et les frais d'inhumation, les militaires morts en service et les militaires qui ont participé à des opérations de service spécial.

Depuis l'inauguration du cimetière, 20 000 personnes ont été inhumées au Champ d'honneur national, dont quelque 15 000 anciens combattants canadiens et alliés originaires de

the country and Europe. Veterans from Great Britain, Belgium, France, the Netherlands and the United States are indeed well represented.

As well, all the conflicts in which our servicemen have fought, from World War I to the Afghanistan war, as well as peacekeeping missions in which they played a part, are all depicted in the National Field of Honour — for example, heroes and renowned personalities such as Lieutenant-Colonel Norman Mitchell, recipient of the Victoria Cross; Lord William Shaughnessy, member of the House of Lords until 1999, who was a major of the Canadian Guards in the Second World War, Clarence Campbell, the former president of the National Hockey League; veterans of the Second World War and Corporal Nicolas Beauchamp and Private Simon Longtin, both deceased in the Afghanistan war. All of these and many others rest in the National Field of Honour, with the only visible sign of their passage in this world being the granite plaque installed by the Last Post Fund.

The basic principle at the heart of the National Field of Honour's development is that, in death, all servicemen are equal. This prevailing spirit is highlighted by the identical headstones used to mark all of the graves, no matter what the hierarchical distinction, social status, ethnic origin or religion might be. In the same spirit, servicemen are interred in a sequential manner, officers and soldiers buried side by side.

The National Field of Honour figures as a very evocative place of remembrance dedicated to the men and women who served under the flag of our country, retelling to the living generations some 200 years of military history. Every year, on the first Sunday of June, we pay tribute to these buried servicemen and women through a commemorative military ceremony in the presence of hundreds of families, friends, peers, representatives of veterans associations, servicemen and Canadian and foreign dignitaries. Exceptionally this year, this ceremony will be held on June 21 under the honorary presidency of the Honourable Greg Thomson, Minister of Veterans Affairs Canada. I invite you all to attend this special ceremony where the Canadian government will officially recognize the National Field of Honour as a national historic site by unveiling a commemorative plaque.

Thank you very much for allowing me to provide this information. I would be delighted to answer any questions as they arise.

**The Chair:** Thank you very much, General Cuppens, for the story of the National Field of Honour, which, as you have pointed out, has been designated a national historic site. I understand, and Mr. Audy can confirm this, that there is no diminishing whatsoever of the status of the National Field of Honour as a result of Bill C-17 and the designation of Beechwood Cemetery.

toutes les régions du Canada et de l'Europe. Les anciens combattants de la Grande-Bretagne, de la Belgique, de la France, des Pays-Bas et des États-Unis y sont effectivement bien représentés.

En outre, tous les conflits dans lesquels nos militaires ont combattu, de la Première Guerre mondiale à la guerre en Afghanistan, de même que les missions de paix dans lesquelles ils ont joué un rôle, sont représentés au Champ d'honneur national où l'on trouve, par exemple, des héros et des personnalités de renom comme le lieutenant-colonel Norman Mitchell, récipiendaire de la Croix de Victoria, Lord William Shaughnessy, membre de la Chambre des Lords jusqu'à 1999, qui a été major des Canadian Guards durant la Seconde Guerre mondiale, Clarence Campbell, ancien président de la Ligue nationale de hockey, d'anciens combattants de la Seconde guerre mondiale et le caporal Nicolas Beauchamp et le soldat Simon Longtin, tous les deux morts en Afghanistan. Toutes ces personnes et bien d'autres reposent au Champ d'honneur national et le seul indice visible de leur passage sur Terre est la plaque de granit posée par le Fonds du Souvenir.

Le principe de base au cœur de la création du Champ d'honneur national est que, dans la mort, tous les militaires sont égaux. Cette pensée prévalente est mise en relief par des pierres tombales identiques qui marquent tous les emplacements des tombes, sans distinction quant au rang, au statut social, à l'origine ethnique ou à la religion. Dans le même esprit, les militaires sont inhumés l'un à la suite de l'autre, les officiers et les soldats étant inhumés côte à côte.

Le Champ d'honneur national est un lieu très évocateur dédié aux hommes et aux femmes qui ont servi sous le drapeau de notre pays et racontant aux générations actuelles quelque 200 ans d'histoire. Chaque année, le premier dimanche de juin, nous rendons hommage aux militaires qui y sont inhumés lors d'une cérémonie militaire commémorative, tenue en présence de centaines de familles, d'amis, de pairs, de représentants d'associations d'anciens combattants, de militaires ainsi que de dignitaires canadiens et étrangers. Exceptionnellement, cette année, cette cérémonie aura lieu le 21 juin, sous la présidence honoraire de l'honorable Greg Thompson, ministre des Anciens Combattants du Canada. Je vous invite tous à assister à cette cérémonie spéciale où le gouvernement canadien reconnaîtra officiellement le Champ d'honneur national comme site historique national en dévoilant une plaque commémorative.

Je vous remercie beaucoup de me permettre de fournir cette information. Je serai ravi de répondre à toutes vos questions.

**Le président :** Merci beaucoup, Général Cuppens, de nous avoir parlé du Champ d'honneur national qui, comme vous l'avez fait remarquer, a été désigné site historique national. Je crois comprendre, et M. Audy peut le confirmer, que le projet de loi C-17 et la désignation du Cimetière Beechwood n'enlèveraient rien au statut du Champ d'honneur national.



**Mr. Audy:** That is absolutely correct, Mr. Chair. I would add that perhaps the time has come for this country to develop a network or a comprehensive program of national military cemeteries. We should understand this would be outside the scope of the present legislation that is before us today.

**The Chair:** However, is it something you are working on?

**Mr. Audy:** I am retiring in two weeks. I am not working on it. This is my last hurrah, as they say.

**The Chair:** Thank you.

I also want to point out a letter addressed to Senator Corbin, from Senator Meighen, who received an answer from Minister Prentice's office about the possible costs of the designation of Beechwood Cemetery. It says that there are no costs associated with Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada. You have it in front of you, and I just draw your attention to it.

Senator Corbin, from New Brunswick, will pose the first question or comment.

**Senator Corbin:** Thank you for your kindness, Mr. Chairman.

Perhaps I should be allowed to make a very brief statement. I have been receiving calls accusing me of playing partisan politics with this legislation, and I am deeply offended by that suggestion. I would like to quote publicly what I said in the Senate on page 427 of the Debates.

[Translation]

I think it would be a good thing to have the bill referred to committee. I will add that I am not opposed to this legislation, but the Senate has played a useful role in being the chamber of sober second thought in respect of proposed legislation. We ought to be faithful to that practice, which takes away from no one but ultimately enforces the objective that we seek to accomplish.

[English]

Having said that, and hopefully clearing the air, I would, in view of the comments made by these distinguished gentlemen and lady, request that General Baril come to the table. As one who does not consider Ottawa his hometown, and being preoccupied by the image or the potential impact this designation may have elsewhere in Canada, I would like General Baril to repeat the conversation we had before this meeting, which would allay the fears of many Canadians that there is room for national recognition outside of Ottawa in paying our respects to your fallen comrades and others.

Mr. Audy briefly touched on that in his final comments. I think that is important.

**M. Audy :** Tout à fait, monsieur le président. J'ajouterais que, peut-être, le moment est venu pour le Canada de constituer un réseau ou un programme complet de cimetières militaires nationaux, étant entendu que cela déborderait le cadre de la présente mesure législative dont nous sommes saisis aujourd'hui.

**Le président :** Mais, est-ce une chose à laquelle vous travaillez en ce moment?

**M. Audy :** Je prends ma retraite dans deux semaines. Je n'y travaille pas. J'en suis à mon dernier tour de piste, comme qui dirait.

**Le président :** Merci.

Je veux également attirer l'attention sur une lettre adressée au sénateur Corbin par le sénateur Meighen, qui a reçu une réponse du bureau du ministre Prentice au sujet des coûts possibles de la désignation du Cimetière Beechwood. Cette lettre dit qu'il n'y a aucun coût associé au Cimetière Beechwood, comme cimetière national du Canada. Vous l'avez sous vos yeux et je ne fais qu'attirer votre attention dessus.

Le sénateur Corbin, du Nouveau-Brunswick, posera la première question ou fera le premier commentaire.

**Le sénateur Corbin :** Merci de votre gentillesse, monsieur le président.

Je devrais peut-être avoir la possibilité de faire une brève déclaration. J'ai reçu des appels de personnes m'accusant de faire de la partisanerie avec ce projet de loi et je suis profondément offensé qu'on prétende une telle chose. J'aimerais citer publiquement ce que j'ai dit au Sénat à la page 427 des Débats.

[Français]

Je crois que c'est une bonne chose que le projet de loi soit renvoyé à un comité. J'ajoute que je n'y suis pas opposé, mais le Sénat a joué un rôle utile en procédant à un second examen objectif des mesures législatives envisagées. Nous devrions rester fidèles à cette pratique qui n'enlève rien à personne mais qui renforce en définitive l'objectif que nous recherchons.

[Traduction]

Cela étant dit, et ayant, je l'espère, clarifié les choses, à la lumière des commentaires faits par ces distingués messieurs et cette distinguée dame, j'aimerais demander que le général Baril vienne à la table. Ne considérant pas Ottawa comme ma propre ville et préoccupé par l'image ou les répercussions que pourrait avoir cette désignation ailleurs au Canada, j'aimerais que le général Baril répète les propos que nous avons échangés avant cette réunion, lesquels dissiperaient les craintes d'un grand nombre de Canadiens qui estiment qu'il y a place pour une reconnaissance nationale à l'extérieur d'Ottawa de vos camarades tombés au combat et d'autres.

M. Audy en a parlé brièvement dans ses commentaires finaux. Je pense que c'est important.

**General (Ret'd) Maurice Baril, Director, Beechwood Cemetery Foundation:** If you allow me, I will take five minutes to talk with some emotion about that.

When I was a battalion commander, seven of my soldiers were killed: one during operations, when he was struck by a bullet through the heart; three in military vehicle crashes; two in motorcycle crashes; and one committed suicide. I then had to face the families and ask them where they wanted their sons to be buried because I had no option. We were not allowed to go into the Last Post Fund. We were not allowed to bury our soldiers in any of the veteran sections of the military cemeteries across Canada. I still feel bad about the burial of our soldiers and having to tell their loved ones that they will have to go back to their village because we have no place for them to be buried in a national cemetery.

I told myself that if I ever came into a position of authority, I would try to fix that situation, and we did. We started to talk about it in the 1990s. In the early 1990s, I found a memo by the leadership of the forces at that time — and this was a response to the requirement to have a military cemetery — that said, “We are in the killing business; we are not in the burial business. Veterans Affairs is in the burial business.” I guess those folks had never faced a family and asked them what they wanted to do with their son or daughter.

We wanted the option of asking the families where they would like to have their sons or daughters buried, in a military cemetery or in their village, or wherever it was. We then came up with a national military cemetery in Ottawa because when you start something national, have you to put its base somewhere. After we had a location for the cemetery, it was always our intention to have the capability to extend it just as the U.S. has done with their Arlington National Cemetery. They have satellites in just about every state across the nation.

When we talk to a family living in Calgary or Chicoutimi and ask them where they want their child to be buried, we give them the option. They will probably say that they would like to have them buried with their brother- or sister-in-arms in the military cemetery in Quebec City — probably not in Ottawa. Quebec has military sections. I think the representative of Parks Canada said that work is ongoing there; it has been for a long time.

It was always the principle at the beginning that we would spread satellite cemeteries across the ten provinces and three territories and have places where the families can bury their loved ones across the country like this. That has always been the plan. This is a project for the leadership of Veterans Affairs and the Canadian Forces. I am retired and will not tell them how it should be done, but of course I am following it very closely because it is close to my heart. I know the project is moving forward.

**Général (retraité) Maurice Baril, directeur de la Fondation du Cimetière Beechwood :** Si vous me le permettez, je vais prendre cinq minutes pour en parler avec émotion.

Lorsque j'étais commandant de bataillon, sept de mes soldats ont été tués : un dans le cours des opérations, lorsqu'il a reçu une balle en plein cœur, trois dans des collisions de véhicules militaires, deux dans des accidents de moto et un qui s'est suicidé. J'ai dû rencontrer les familles pour leur demander où elles voulaient que leur fils soit inhumé, car je n'avais rien à proposer. Nous n'avions pas la permission de recourir au Fonds du Souvenir. Nous n'avions pas la permission d'inhumer nos soldats dans l'une des sections des cimetières militaires réservés aux anciens combattants au Canada. Je me sens encore mal à l'aise en pensant à l'inhumation de nos soldats et au fait que j'ai eu à dire à leurs proches qu'ils devraient retourner dans leur village parce que nous n'avions pas de place pour inhumer leur fils dans un cimetière national.

Je me suis dit que, si jamais j'accédais à un poste de pouvoir, je tenterais de remédier à cette situation et c'est ce que nous avons fait. Nous avons commencé à en parler dans les années 1990. Au début des années 1990, je suis tombé sur une note de service de la direction des forces à l'époque — et il s'agissait d'une réponse à la nécessité d'avoir un cimetière militaire. Cette note disait que notre activité était de tuer, non pas d'enterrer les gens, et que c'était le ministère des Anciens Combattants qui s'occupait des inhumations. J'en déduis que ces gens n'avaient jamais rencontré une famille pour lui demander quelles dispositions elle voulait prendre pour son fils ou sa fille.

Nous voulions pouvoir demander aux familles où elles aimeraient que nous inhumions leur fils ou leur fille, dans un cimetière militaire ou dans leur village, ou ailleurs. Nous avons alors eu l'idée d'un cimetière national à Ottawa, car, quand vous lancez une initiative nationale, vous devez bien la baser quelque part. Une fois que nous avons déterminé l'emplacement du cimetière, nous avons toujours eu l'intention de l'agrandir, tout comme cela a été fait aux États-Unis avec le cimetière national d'Arlington. Il y a des cimetières satellites un peu partout dans le pays.

Lorsque nous parlerons aux membres d'une famille habitant à Calgary ou à Chicoutimi et leur demanderons où ils veulent que leur enfant soit inhumé, nous leur donnerons un choix. Ils diront probablement qu'ils aimeraient qu'il soit inhumé avec ses frères, ou soeurs, d'armes au cimetière militaire à Québec — probablement pas à Ottawa. Il y a des sections militaires au Québec. Je pense que le représentant de Parcs Canada a dit qu'on y travaillait là-bas. Cela dure depuis longtemps.

Depuis le début, notre intention a été d'avoir des cimetières satellites dans les dix provinces et les trois territoires et d'avoir des endroits où les familles de tout le pays pourraient inhumer leurs êtres chers. C'est ce qui a toujours été prévu. C'est un projet pour la direction d'Anciens Combattants et des Forces canadiennes. Je suis à la retraite et je ne leur dirai pas comment procéder, mais, bien entendu, je suis le projet de près parce que je l'ai à cœur. Je sais qu'il avance.



Senator Corbin, I do not know if you would like to know more, but that is the background of it.

Let me tell you why we went into the Beechwood Cemetery. I discussed that with our national Minister of Defence at the time. In the military, we like high ground. We like dominating ground. That is the way it works. We were looking for a place in Ottawa, outside of Ottawa, Rockcliffe, and then Ms. Grete Hale ambushed me at a function and said, "We might have a place for you in Beechwood Cemetery." I had never been to Beechwood Cemetery except to bury some of the military in the low ground, where the veterans are located. My project officer dragged me there in the spring of 1999, through the mud and snow, and we walked to the high ground. He then said, "This is where they want to give us the piece of land." From the high ground in the spring, you can see Parliament, the Chinese community cemetery behind, and the military portion of Veterans Affairs in the low ground. It must have been designed by artillery, because they always hide in low ground. People of all walks of life are buried all around that area.

It struck me at that time that we wanted the high ground, but we spend our life defending our nation and being part of our nation. Being buried in the nation's capital was important. I had never seen a site like this before in my life. The cemetery board was offering us eight or nine hectares, all the low ground; it was reserved for us. We took the decision right there. My responsibility was to go back to confirm and convince the Minister of National Defence and get the money for it because it meant a bit of money. The Canadian Forces now had an option in their hands to offer to the mother or father of a fallen soldier when they went to see them.

When we sign on the line to wear the uniform of Canada, we have unlimited liability. It does not matter if you are in the reserve or in the cadets or wherever you are, you will serve where your country is asking you to serve. When you die, you should all be buried together. Many are serving in Afghanistan or, unfortunately, are being killed in Afghanistan. Many people are supporting those soldiers, those men and women who are serving there. They must have the right to be laid to rest there, all together. This is what the Canadian Forces cemetery is all about: If you have served in the Canadian Forces, you have the right to be buried there.

**The Chair:** You convinced me as well at the time, General Baril, although I did spend some years with the artillery, so I appreciated the low-land version as well.

**Senator Keon:** First, let me congratulate you for coming together and getting this done. I especially want to congratulate you, Mr. Bélanger. You have been working on this for years and years, and you have used all of the political skills that my old friend Jean-Luc Pépin taught you, I think, and surrounded yourself with all-party support to get this bill in a form that it

Sénateur Corbin, je ne sais pas si vous voudriez en savoir plus, mais ce sont là les grandes lignes.

Permettez-moi de vous dire pourquoi nous avons opté pour le Cimetière Beechwood. J'en ai discuté avec notre ministre national de la Défense de l'époque. Dans l'armée, nous aimons les zones élevées. Nous aimons les terrains dominants. C'est ainsi. Nous cherchions un endroit à Ottawa, à l'extérieur d'Ottawa, Rockcliffe, puis Mme Grete Hale m'a tendu une embuscade à une activité sociale et a dit « Nous avons peut-être un endroit pour vous au Cimetière Beechwood ». Je n'étais jamais allé au Cimetière Beechwood, sauf pour l'inhumation de militaires dans la partie en contrebas, où les anciens combattants sont situés. Mon agent de projet m'y a amené au printemps 1999, dans la boue et la neige, et nous avons marché jusqu'au terrain surélevé. Il a alors dit : « C'est le bout de terrain qu'ils veulent nous donner. » De la partie surélevée, au printemps, vous pouvez voir le Parlement, le cimetière de la communauté chinoise derrière et la portion militaire d'Anciens Combattants Canada dans le contrebas. Elle a dû être aménagée par l'artillerie, parce qu'ils ont l'habitude de se cacher dans les terrains en contrebas. Des gens de tous les horizons sont inhumés tout autour.

Cela m'a frappé, à ce moment-là, que nous voulions le terrain surélevé, mais il faut dire que nous passons notre vie à défendre notre nation et à y participer. Il était important d'être inhumé dans la capitale nationale. Je n'avais jamais vu un tel site de ma vie. Le conseil d'administration du cimetière nous offrait huit ou neuf hectares. La totalité du terrain en contrebas nous était réservée. Nous avons pris la décision sur-le-champ. Ma responsabilité consistait à en informer le ministre de la Défense nationale et à le convaincre d'obtenir les fonds nécessaires. Les Forces canadiennes avaient dorénavant une option à offrir aux père et mère des soldats tombés au champ d'honneur.

Lorsque nous signons le formulaire pour porter l'uniforme du Canada, nous avons une responsabilité illimitée. Que vous soyez dans la Réserve ou dans les cadets et où que vous soyez, vous servez là où votre pays vous demande de le faire. Lorsque vous mourez, vous devriez tous être inhumés ensemble. Un grand nombre de personnes servent en Afghanistan ou, malheureusement, sont tuées en Afghanistan. Bien des gens soutiennent ces soldats, les hommes et les femmes en service là-bas. Ils doivent avoir le droit d'être portés en terre là-bas, tous ensemble. C'est là le but du cimetière des Forces canadiennes. Si vous avez servi dans les Forces canadiennes, vous avez le droit d'y être inhumé.

**Le président :** Vous m'avez aussi convaincu à l'époque, Général Baril, même si j'ai passé quelques années auprès de l'artillerie; j'apprécie donc aussi la version en contrebas.

**Le sénateur Keon :** D'abord, permettez-moi de vous féliciter des efforts concertés que vous avez faits pour en arriver à cela. Je veux surtout vous féliciter, M. Bélanger. Vous travaillez à ce projet depuis de nombreuses années et vous avez utilisé toutes les compétences politiques que mon vieil ami Jean-Luc Pépin vous a transmises, je pense, et vous vous êtes acquis le soutien de tous les



could pass the other place without amendment. I am assuming that you would be very happy if it passed in the Senate without amendment; is that correct?

**Mr. Bélanger:** I believe so, yes.

**Senator Keon:** That is all I wanted to ask you.

**The Chair:** Anything else?

**Senator Keon:** No.

[Translation]

**Senator Pépin:** I am very pleased that Mr. Bélanger was able to come and explain to us the good work he has accomplished.

I have a few questions about Beechwood Cemetery. First, can you tell us if recognizing Beechwood Cemetery would change the eligibility criteria for interment?

Second, would this mean that Prime Ministers and Governors General would not be allowed to choose where they are to be interred?

**Mr. Audy:** Not at all. Parks Canada is responsible for managing the National Program for the Grave Sites of Canadian Prime Ministers. We are responsible for maintaining the grave sites of the 15 deceased prime ministers. The objective of the program — as announced by Mr. Bélanger in 1999 —, the basic principle of the program is very clear and remains clear today: prime ministers are interred in a location of their choice; we respect the will of the families; and, to date, prime ministers remain interred at the location they chose.

A few years ago, we received a request from the community of Hopewell, in New Brunswick, to exhume and transfer the remains of Gordon Bennett, which are currently interred in England. We believed that it was clear that he wished to be interred in England and we respected his wishes.

This is also the case for governors general. The Department of Canadian Heritage is responsible for the state funerals program. We explain our program to them, but the choice is theirs. We tell them that Beechwood Cemetery is a national cemetery but that they can choose to be interred wherever they wish.

**Senator Pépin:** I am very pleased that recognizing Beechwood will not affect in any way the National Field of Honour in Pointe-Claire.

Mr. Bélanger, the bill states that the linguistic duality will be respected. Knowing you, I am certain that if you support it, it will be respected.

But are there any regulations ensuring that, in the future, someone will be in a position to guarantee that anyone can be interred in their own language?

partis pour donner à ce projet de loi une forme qui lui permettrait d'être adopté, sans amendement, à l'autre endroit. Je présume que vous seriez très heureux qu'il soit adopté, sans amendement, au Sénat, n'est-ce pas?

**M. Bélanger :** Je crois, oui.

**Le sénateur Keon :** C'est tout ce que je voulais vous demander.

**Le président :** Rien à ajouter?

**Le sénateur Keon :** Non.

[Français]

**Le sénateur Pépin :** Je suis très heureuse que M. Bélanger ait pu venir nous expliquer le bon travail qu'il fait.

J'ai quelques questions au sujet du cimetière de Beechwood. Premièrement, pouvez-vous nous dire si les critères d'admissibilité à l'inhumation seront modifiés suite à la reconnaissance du cimetière?

Deuxièmement, cela veut-il dire que les premiers ministres et gouverneurs généraux ne pourront absolument pas être inhumés dans un endroit de leur choix?

**M. Audy :** Pas du tout. Parcs Canada est responsable de l'administration du programme des sépultures des premiers ministres du Canada. Nous sommes responsables de l'entretien des sépultures des 15 premiers ministres qui sont décédés. Le but du programme — que M. Bélanger a d'ailleurs annoncé en 1999 — le principe de base de ce programme est bien clair et il est toujours clair aujourd'hui : les premiers ministres sont inhumés à l'endroit de leur choix; on respecte la volonté des familles et, jusqu'à présent, les premiers ministres demeurent inhumés dans l'endroit qu'ils ont choisi.

Il y a quelques années, nous avons reçu une demande de la communauté de Hopewell, au Nouveau-Brunswick, qui désirait exhumer et transférer les restes de Gordon Bennett actuellement enterré en Angleterre. Selon nous, il était clair dans sa volonté qu'il désirait être inhumé en Angleterre et on a donc respecté cette volonté.

Pour les gouverneurs généraux, c'est exactement la même chose. Le ministère du Patrimoine canadien est responsable du programme des funérailles d'État. Notre programme leur est expliqué, mais ils ont le choix. On leur explique que le cimetière Beechwood est un cimetière national, mais qu'ils peuvent choisir d'être inhumé là où ils le désirent.

**Le sénateur Pépin :** Je suis très contente de voir que la reconnaissance de Beechwood ne nuira en rien au Champ d'honneur de Pointe-Claire.

Monsieur Bélanger, dans le projet de loi, on dit que la dualité linguistique sera respectée. Vous connaissant, je suis certaine que si vous y avez adhéré, cela sera respecté.

Mais est-ce qu'il y a certains règlements qui font que dans les années qui viennent, quelqu'un sera en mesure de s'assurer que tout le monde puisse être inhumé dans sa propre langue?



**Mr. Bélanger:** It is not a question of being interred in one's language, but of the commemorative services provided by Beechwood Cemetery as well as the services provided for the tours and events organized.

You are quite right, senator. If I did not believe in Beechwood Cemetery's commitment to fully respecting the linguistic duality of Canada, I would not have introduced the bill.

It has been very clear, in our conversations over the past ten years, that it was a condition *sine qua non*. The Foundation and the Cemetery have their own internal regulations and the Executive Director may speak about that. But I am satisfied with the progress made over the past ten years at Beechwood Cemetery in having staff implement its policies and respecting this country's desire to have two official languages.

[English]

**Senator Eaton:** This is a very exciting project. It is wonderful that we will at last have a national cemetery.

To follow on Senator Pépin's question, once the cemetery is made into a national cemetery, does that mean I can say that I love the trees at Beechwood Cemetery want to be buried in Beechwood Cemetery, or will it be reserved for people who have done great service for the nation? I am not including senators here.

**Ms. Ceacero:** Beechwood Cemetery has been designed to be open to all Canadians from all walks of life. Our vision for the future is that if you are from Toronto and you wish to be in the national cemetery, there will be a place for you there. It is open to everyone.

**Senator Eaton:** That is lovely. Are you not worried that you will run out of space or dilute the fact that this is a very special place for heroes or people who have done great things for the country if you have everyone there?

**Ms. Ceacero:** We have land reserves. The Beechwood Cemetery is 160 acres, of which 100 acres is developed. Sixty per cent is in use and 40 per cent is available for immediate purchase, if you will. We still have 60 acres available to develop.

Depending on the direction of funeral traditions of Canadians, we have approximately 60 per cent cremation and 40 per cent traditional burial. If cremation continues to be the trend in the future, we could have land reserves from anywhere from 100 years to 300 years.

**The Chair:** Imagine, they will even allow people from Toronto.

**Senator Cordy:** Thank you for coming today and particularly to Mr. Bélanger for the work you have done. Someone told me you have been working on this for 10 years, and it has been a labour of love. You have done it in a very non-partisan way.

**M. Bélanger :** Ce n'est pas qu'une question d'être inhumé dans sa langue, mais également de services offerts, par le cimetière Beechwood, de commémoration et d'animation, car il y a des visites qui s'organisent.

Vous avez parfaitement raison, sénateur, si je ne croyais pas en la volonté manifeste du cimetière Beechwood de respecter la dualité linguistique canadienne intégralement, je n'aurais pas mis de l'avant le projet de loi.

Il a été très clair, dans nos conversations au fil de la dernière décennie, que c'était une condition *sine qua non*. Il y a des règlements internes à la fondation et au cimetière; la directrice générale pourra vous en parler. Mais je suis satisfait de constater l'évolution et les progrès qui ont été faits, cette décennie, au cimetière Beechwood, dans l'application, par le personnel, de ses politiques et que, effectivement, on respecte intégralement la volonté du pays d'avoir deux langues officielles.

[Traduction]

**Le sénateur Eaton :** C'est un projet très intéressant. C'est formidable de savoir que nous aurons enfin un cimetière national.

Pour faire suite à la question du sénateur Pépin, une fois le cimetière devenu cimetière national, pourrais-je affirmer que j'aime les arbres du Cimetière Beechwood et que je veux y être enterré ou sera-t-il réservé aux gens qui ont rendu un grand service à la nation? Et je n'inclus pas les sénateurs, ici.

**Mme Ceacero :** Le Cimetière Beechwood est ouvert à tous les Canadiens de tous les horizons. De la manière dont nous voyons les choses, si vous êtes de Toronto et souhaitez être enterré dans le cimetière national, il y aura une place pour vous dans ce cimetière. Il est ouvert à tous.

**Le sénateur Eaton :** C'est bien beau, mais ne craignez-vous pas de manquer d'espace ou que ce ne soit plus l'endroit très spécial qu'il est censé être pour les héros et les gens qui ont fait de grandes choses pour le pays, si tout le monde y est admis?

**Mme Ceacero :** Nous avons des réserves foncières. La superficie du Cimetière Beechwood est de 160 acres, dont 100 sont aménagés. En tout, 60 p. 100 sont utilisés et 40 p. 100 sont offerts à des acheteurs pour une acquisition immédiate, si vous voulez. Nous disposons quand même de 60 acres que nous pouvons aménager.

Cela dépendra aussi de l'orientation des traditions funéraires des Canadiens. En ce moment, 60 p. 100 des gens sont incinérés et 40 p. 100 sont inhumés. Si l'incinération demeure la tendance, nos réserves foncières pourraient durer de 100 à 300 ans.

**Le président :** Imaginez, ils accepteront même des gens de Toronto.

**Le sénateur Cordy :** Merci d'être venu ici aujourd'hui et merci surtout à M. Bélanger du travail que vous avez fait. Quelqu'un m'a dit que vous y travailliez depuis dix ans et que vous y avez mis tout votre cœur. Vous l'avez fait d'une manière très peu partisane.



Like Senator Corbin, I am certainly in favour of this bill. However, I think it is important that we follow the process and have it come to committee. If it had not come to committee, we would not have heard the history of the cemetery, and we certainly would not have heard the stories that you told us this morning. All Canadians can hear these stories and histories because the committee is televised. That is extremely important.

I am sure most Canadians have heard of Arlington National Cemetery. Unfortunately, we have not had an "Arlington" in Canada. Hopefully, in a few years' time, people will recognize "Beechwood" and be very aware of Beechwood Cemetery.

Who has ownership of the land at Beechwood Cemetery, and will that change?

You are the executive director of the Beechwood Cemetery and Beechwood Cemetery Foundation. Will that change at all?

Also, will the role of the federal government change when the bill passes? What is the role of the federal government with respect to Beechwood Cemetery? Is it simply that it makes the designation that this is a national cemetery, or is there a further role for the Canadian government?

**Ms. Ceacero:** With respect to the ownership of Beechwood Cemetery, as I mentioned earlier, it is owned by the Beechwood Cemetery Foundation. The foundation was created in 2001 for the purpose to ensure the perpetuity of the cemetery for generations to come. Therefore, we have no intention for it to change ownership in perpetuity.

**Mr. Audy:** I would like to point out that Mr. Bélanger is doing a great job of directing the questions at this end of the table. Thank you.

The role of the federal government will not change. This is a bill to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada. It is an honourific that we are conferring upon Beechwood Cemetery.

This is not unlike the National Historic Sites program for which Parks Canada is responsible. There are 946 National Historic Sites across the country of which Beechwood Cemetery is one and the National Field of Honour is another. Parks Canada actually administers 163 of those National Historic Sites. The other sites are administered by not-for-profit foundations, private companies and provincial or municipal governments. They are all responsible for the management of those sites. The federal government is not involved implicitly or explicitly in the management of those sites. Therefore, with respect to federal responsibilities, this bill was designed with that concept in mind.

**Senator Cordy:** Are physical changes to be made to Beechwood Cemetery following this designation, or does it go along with other historic sites wherein basically the work has been done and you now have an official designation or perhaps a plaque?

Comme le sénateur Corbin, je suis certainement en faveur de ce projet de loi. Cependant, je pense qu'il est important que nous suivions la procédure et qu'il soit renvoyé au comité. S'il n'avait pas été renvoyé au comité, nous n'aurions pas entendu l'histoire du cimetière et nous n'aurions assurément pas entendu les histoires que vous nous avez racontées ce matin. Tous les Canadiens peuvent les entendre puisque les délibérations sont télévisées. C'est extrêmement important.

Je suis certaine que la plupart des Canadiens ont entendu parler du cimetière national d'Arlington. Malheureusement, nous n'avons rien de tel au Canada. Espérons que, dans quelques années, les gens reconnaîtront « Beechwood » et sauront ce qu'est le Cimetière Beechwood.

À qui appartient le terrain du Cimetière Beechwood et changera-t-il de propriétaire?

Vous êtes directeur exécutif du Cimetière Beechwood Cemetery et de la Fondation du Cimetière Beechwood. Est-ce que cela est appelé à changer?

Aussi, est-ce que le rôle du gouvernement fédéral va changer une fois le projet de loi adopté? Quel est le rôle du gouvernement fédéral en ce qui a trait au Cimetière Beechwood? S'agit-il simplement de le désigner cimetière national ou le gouvernement canadien est-il appelé à y jouer un plus grand rôle?

**Mme Ceacero :** Pour ce qui est du propriétaire du Cimetière Beechwood, comme je l'ai mentionné plus tôt, il appartient à la Fondation du Cimetière Beechwood. La fondation a été créée en 2001 afin d'assurer la pérennité du cimetière pour les futures générations. Par conséquent, nous n'avons pas l'intention d'en changer le propriétaire.

**M. Audy :** J'aimerais faire remarquer que M. Bélanger fait un excellent travail dans sa façon d'orienter les questions à ce bout-ci de la table. Merci.

Le rôle du gouvernement fédéral ne changera pas. Ce projet de loi vise à reconnaître le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada. C'est un rôle honorifique que nous conférons au Cimetière Beechwood.

Ce n'est pas différent du Programme des lieux historiques nationaux du Canada, qui relève de Parcs Canada. Dans l'ensemble du pays, on compte 946 lieux historiques nationaux, dont le Cimetière Beechwood et le Champ d'honneur national. Parcs Canada administre 163 de ces lieux historiques nationaux. Les autres sont administrés par des fondations sans but lucratif, des sociétés privées ainsi que les gouvernements provinciaux ou les administrations municipales. Ils sont tous responsables de la gestion de ces lieux. Le gouvernement fédéral ne participe pas, que ce soit implicitement ou explicitement, à la gestion de ces lieux. Donc, en ce qui a trait aux responsabilités fédérales, le projet de loi a été conçu en tenant compte de cela.

**Le sénateur Cordy :** Y aura-t-il modifications physiques au Cimetière Beechwood après cette désignation ou est-ce comme pour les autres lieux historiques où, essentiellement, le travail a déjà été fait et vous avez maintenant une désignation officielle ou peut-être une plaque?

**Mr. Audy:** Recognition of the site is the extent of the bill.

**Mr. Bélanger:** If I may, I do not wish to disagree here, but I do believe that Beechwood Cemetery and its officers will be subject to much greater scrutiny by this legislation. This will come not only from the local Member of Parliament, but from all senators, all parliamentarians and all Canadians who have an interest in honouring our dead. I am satisfied that the people currently involved in the management and on the board of the foundation who hold the lands in perpetuity are perfectly aware of the responsibility that is being bestowed upon them.

[Translation]

To follow up on Senator Corbin's remarks, I have no problem with the Canadian Parliament doing its job. I believe that it is not unusual for a senate or house committee to exercise its privilege. Its duty is to scrutinize a bill.

[English]

It is moments like these that make me proud to be a parliamentarian. Thank you.

**The Chair:** I have a supplementary question on the status. As a former municipal councillor, this is a logical question. I cannot recall a cemetery's position with respect to property tax. Is it payment in lieu, or is it totally tax exempt? What is the status now for Beechwood Cemetery, and does it change with this designation?

**Ms. Ceacero:** We are a not-for-profit charitable institution. Therefore, nothing will change with this designation.

**The Chair:** Therefore, there is no payment in lieu or no tax payment at all. The federal government does not make any payment.

**Ms. Ceacero:** Exactly.

[Translation]

**Senator Segal:** As you know, this city was the first capital of Canada.

My question is short. Am I to understand that veterans, non-military and other personnel serving Canada, no matter their religion — Christian, Muslim, Jew — will be welcome?

Second, I have gathered the following from General Baril.

[English]

If we look at the Cataraqui Cemetery in Kingston, in which we have an extensive veterans and military section, we have a few other people of substance there, such as the first prime minister of Canada, Sir John A. Macdonald. Nothing in this bill in any way limits the potential of government to decide to make some other

**M. Audy :** Le projet de loi a pour seul objet la reconnaissance du lieu.

**M. Bélanger :** Si vous le permettez, je ne veux pas vous contredire, mais je pense que le Cimetière Beechwood et ceux qui s'en occupent seront davantage surveillés, en vertu des dispositions de ce projet de loi, non seulement par le député fédéral local, mais par tous les sénateurs, tous les parlementaires et tous les Canadiens qui souhaitent honorer nos morts. Je suis convaincu que les personnes qui participent actuellement à la gestion du cimetière et qui siègent au conseil d'administration de la fondation qui est propriétaire des terrains à perpétuité sont parfaitement conscientes de la responsabilité qui leur est confiée.

[Français]

Pour faire suite aux paroles du sénateur Corbin, je suis parfaitement à l'aise avec le fait que le Parlement canadien fasse son travail. Je crois qu'il est normal qu'un comité sénatorial ou de la Chambre utilise son privilège. C'est son devoir de scruter un projet de loi.

[Traduction]

Ce sont des moments comme ceux-ci qui font que je suis fier d'être parlementaire. Merci.

**Le président :** J'ai une question supplémentaire concernant le statut. Pour un ancien conseiller municipal, c'est une question logique. Je ne me rappelle pas le statut d'un cimetière relativement aux impôts fonciers. Font-ils un paiement en remplacement des impôts fonciers ou sont-ils complètement exemptés de cet impôt? Qu'en est-il actuellement du Cimetière Beechwood et son statut changera-t-il après cette désignation?

**Mme Ceacero :** Nous sommes une institution caritative sans but lucratif. Donc, rien ne changera après cette désignation.

**Le président :** Par conséquent, il n'y a pas de paiement en remplacement des impôts ni paiement d'impôts quel qu'il soit. Le gouvernement fédéral ne paye rien.

**Mme Ceacero :** Exactement.

[Français]

**Le sénateur Segal :** Cette ville fut, comme vous le savez, la première capitale du Canada.

Ma question sera brève. Dois-je comprendre que les anciens combattants, les non militaires et autres personnes au service du Canada, quel que soit leur religion, chrétienne, musulmane, juive, seront les bienvenus?

Deuxièmement, du général Baril, je comprends ce qui suit.

[Traduction]

Si nous prenons le cimetière Cataraqui à Kingston, dans lequel nous avons une grande section pour les anciens combattants et les militaires, nous y avons un petit nombre de personnes importantes, comme le premier ministre du Canada, sir John A. Macdonald. Rien dans ce projet de loi ne limite de



type of designation for cemeteries like Cataraqui Cemetery across the country as may be appropriate and deemed appropriate by Parliament at the time. That is my understanding.

**Mr. Cuppens:** In my text, I explained how the Last Post Fund manages the commonality of each person interred there. We do it through the common gravestone, where we indicate the regiment of service, religion and age, and we only allow stones to be inscribed in two languages. We are also allowing spouses of men and women who served to be interred beside their loved one.

As you look across Canada, many entities, whether they be the Legion, Last Post Fund or the Army, Navy & Air Force Veterans in Canada Association, ANAVETS, have been able to negotiate a section of a cemetery to be called a field of honour. We have a number of those satellites ourselves.

Each of those cemeteries and committees have established rules as to who may be interred there. Some allow spouses; some do not. In fact, I just recently experienced a situation in our province where one of these fields of honour is managed by a board of directors who have written rules as to who may be interred there. We had a soldier of the modern era who wished to be interred with his parents. Unfortunately, that could not happen right away because their rules were for the veteran and the spouse only. We have changed that.

Across Canada, many rules exist in each of these cemeteries. They are not driven by this organization or the Legion; the rules are made by those who have negotiated the property. They are property-managed, but, again, if National Defence wishes a headstone marker of a certain type, our organization does that on their behalf.

We are a different nation than others. We do not have to copy the model south of us. We do not have to copy a model overseas. For instance, I heard one of the senators speak about Arlington National Cemetery, which is part of their national cemetery system. As General Baril pointed out, they have a number of satellites almost in every state. That cemetery is reserved for military people.

We are not talking about military people at Beechwood Cemetery; we are talking about Canadians. It is a symbol of national unity. All Canadians can be proud that they have a cemetery where they can be interred. As I said, I just wish to be vocal and say that this is a good thing for Canada, and we are totally behind it.

**Senator Segal:** Thank you for that. I am supportive of this initiative, as I think are all senators. I do not think there is any partisan division at all on this. I want to congratulate Mr. Mauril Bélanger. Some former presidents of the student government of the University of Ottawa do great things. Mr. Bélanger is one of them.

quelque façon que ce soit la capacité du gouvernement de procéder à un autre type de désignation pour les cimetières comme celui de Cataraqui, partout au pays, lorsque cela est indiqué ou jugé indiqué par le Parlement. C'est ce que je comprends.

**M. Cuppens :** Dans mon texte, j'ai expliqué comment le Fonds du Souvenir prend en charge les éléments communs pour chaque personne enterrée là. Nous le faisons au moyen d'une pierre tombale commune, sur laquelle nous indiquons le régiment de service, la religion et l'âge et nous ne permettons que deux langues sur les pierres. Nous permettons également aux conjoints des hommes et des femmes qui ont servi d'être enterrés à côté de leur être cher.

Si vous regardez partout au Canada, un grand nombre d'entités, que ce soit la Légion, le Fonds du Souvenir ou les Anciens combattants de l'armée, de la marine et des forces aériennes au Canada, ANAVETS, ont pu obtenir qu'une section d'un cimetière soit appelée un champ d'honneur. Nous avons nous-mêmes plusieurs de ces sections satellites.

Chacun de ces cimetières et de ces comités a énoncé des règles déterminant qui peut être enterré dans les cimetières. Certains acceptent les conjoints, d'autres ne les acceptent pas. En fait, je viens de vivre une situation dans notre province, où l'un de ces champs d'honneur est administré par un conseil d'administration qui a rédigé de telles règles. Nous avons un soldat de l'ère moderne qui désirait être enterré avec ses parents. Malheureusement, cela était pour l'instant impossible, car, selon les règles, ils ne pouvaient accepter que l'ancien combattant et son conjoint. Nous avons changé cette règle.

D'un bout à l'autre du Canada, il existe de nombreuses règles dans chacun de ces cimetières. Elle ne sont pas dictées par l'organisme ou par la Légion. Les règles sont fixées par ceux qui ont négocié la propriété. Elles dépendent des propriétaires, mais, encore une fois, si la Défense nationale souhaite une pierre tombale d'un certain type, notre organisation s'en occupe.

Nous sommes un pays différent des autres. Nous n'avons pas à copier le modèle au sud. Nous n'avons pas à copier un modèle à l'étranger. Par exemple, j'ai entendu un sénateur parler du cimetière national d'Arlington, qui fait partie d'un réseau national de cimetières. Comme l'a souligné le général Baril, il y a des cimetières satellites dans presque chaque État. Ce cimetière est réservé aux militaires.

Nous ne parlons pas de militaires au Cimetière Beechwood; nous parlons de Canadiens. C'est un symbole de l'unité nationale. Tous les Canadiens peuvent être fiers d'avoir un cimetière où ils peuvent être enterrés. Comme j'ai dit, je veux simplement prendre la parole pour dire que c'est une bonne chose pour le Canada et nous l'appuyons sans réserve.

**Le sénateur Segal :** Je vous en remercie. J'appuie cette initiative, comme, je le pense, tous les sénateurs. Je ne crois pas qu'il existe une quelconque division partisane sur cette question. Je veux féliciter M. Mauril Bélanger. Certains anciens présidents de l'association étudiante de l'Université d'Ottawa accomplissent de grandes choses. M. Bélanger est l'un d'eux.

I want to say to General Baril that if you survived your entire military career and being ambushed by Ms. Grete Hale, that speaks to significant valour and resilience on your part.

**Mr. Audy:** In answer again to the senator about whether this piece of legislation would hamper future abilities by the government, it would not. Once again, Bill C-17 is specific to Beechwood Cemetery in recognizing it as the national cemetery. We heard some evocative testimonials this morning about the need for creating a network or family of national military cemeteries. I would submit that would be the object of separate discussions and, indeed, of a program, if we were to go in that direction. That is something that Parks Canada would support, I am sure.

**Senator Fairbairn:** It is good to see you, general.

I wanted to say that I am still an honorary colonel and am still hanging in there. I would like all of you to know that people are aware of what is happening here today. People in my area, in Southwestern Alberta, are very much aware of what is happening here and find it admirable and exciting.

I think you will find across the country that there are cemeteries for the military. For many years now, we have had a military place for the soldiers and their families in the foothills of the Rockies. It is an enormously important matter to whatever community they are in. To hear that this is happening in Ottawa and in Canada — for the whole country — means a great deal to those who are in the military now and those who are veterans.

Those people follow your enthusiasm, as well, in trying to make similar places in smaller areas. However, I am quite sure they will feel honoured to be attached to what is happening here in the nation's capital because it gives a very special lift to the memory. I think it is wonderful.

**Senator Stratton:** I wish to thank Mr. Mauril Bélanger, particularly, for this. He and I have worked and travelled together on a few issues and, despite, being from opposite sides, we get along fairly well. Thank you, Mr. Bélanger. You have done the nation a great honour.

This proves once again the value of the Senate. This bill was referred to committee for an appropriate airing, and that is critical for all bills; I firmly believe that.

I wish to address the issue of regional cemeteries across the country. This has been addressed before. I have seen fields of honour in other provinces, for example, Brookside Cemetery in Winnipeg. You walk through that field of honour. It is really awe-inspiring to do that, to look at friends and relatives who have gone before. It is quite a memorial to their lives, as a group. I am pleased to hear something is in process as to the recognition of those across the country.

What stage is that at, and in what direction are we going? Mr. Audy, do we have an idea as to what is happening there, for the future?

Je veux dire au général Baril que le fait que vous ayez survécu à toute votre carrière militaire et à une embuscade de Mme Grete Hale témoigne d'un grand courage et d'une grande capacité de récupération.

**M. Audy :** Pour répondre, encore une fois, au sénateur qui veut savoir si cette mesure législative réduirait les capacités futures du gouvernement, ce n'est pas le cas. Encore une fois, le projet de C-17 propose uniquement que le Cimetière Beechwood soit reconnu comme le cimetière national. Nous avons entendu quelques témoignages éloquentes ce matin sur la nécessité de créer un réseau ou un ensemble de cimetières militaires nationaux. Je dirais que cela devrait faire l'objet d'autres discussions et même d'un programme, si nous voulions aller dans cette direction. C'est une chose que Parcs Canada appuierait, j'en suis certain.

**Le sénateur Fairbairn :** Heureuse de vous voir, Général.

Je voulais dire que je suis encore colonel-honoraire et que je le reste. J'aimerais que vous sachiez tous que des gens savent ce qui se passe ici, aujourd'hui. Les gens de ma région, le sud-ouest de l'Alberta, sont au courant de ce qui se passe ici et trouvent cela admirable et enthousiasmant.

Je pense que vous constaterez qu'il y a des cimetières pour les militaires d'un bout à l'autre du pays. Depuis de nombreuses années, nous avons un emplacement militaire pour les soldats et leur famille dans les contreforts des Rocheuses. C'est une question immensément importante pour leur collectivité. Le fait que cela se passe à Ottawa et au Canada — pour tout le pays — signifie beaucoup pour les militaires actuels et les anciens combattants.

Ces gens partagent aussi votre enthousiasme à tenter de créer des endroits similaires dans de plus petites régions. Toutefois, je suis pas mal certaine qu'ils se sentiront honorés d'être reliés à ce qui se passe ici dans la capitale du pays, car cela ravive la mémoire d'une façon très spéciale. Je pense que c'est formidable.

**Le sénateur Stratton :** J'aimerais remercier plus particulièrement M. Mauril Bélanger pour cette mesure. Lui et moi avons travaillé et voyagé ensemble dans le cadre de plusieurs dossiers et, même si nous sommes d'allégeance différente, nous nous entendons assez bien. Merci, monsieur Bélanger. Vous avez fait honneur à la nation.

Voilà qui prouve encore une fois l'utilité du Sénat. Ce projet de loi a été renvoyé au comité pour être étudié correctement, ce qui est indispensable pour tous les projets de loi. Je le crois fermement.

J'aimerais aborder la question des cimetières régionaux au pays. On en a déjà traité. J'ai vu des champs d'honneur dans d'autres provinces, par exemple, le Cimetière Brookside, à Winnipeg. Une promenade sur ce champ d'honneur et le fait de voir des amis et des parents disparus inspirent vraiment le respect. C'est tout un témoignage de leur vie, comme groupe. Je suis heureux d'entendre qu'un projet visant à leur reconnaissance partout au pays est en cours.

À quelle étape en est-il et quelle orientation prend-il? M. Audy, avons-nous une idée sur ce qui se dessine pour l'avenir?



**Mr. Audy:** Pardon me. I missed the last part.

**Senator Stratton:** You said that plans are coming down the track in the recognition of these other regional or provincial city cemeteries. That was my understanding, but perhaps I was wrong.

**Mr. Audy:** Two people here can answer that.

**Mr. Cuppens:** Mr. Audy is connected with this because we both were engaged by the media yesterday, in advance of our testimony here today. My chore was to try to correct what was misquoted in the papers. In the article Mr. Audy told me about this morning, both of us were quoted, and we both spoke about the network of cemeteries across Canada, especially in the military context.

It is my understanding from a retired military chaplain — whom I spoke with just last month — that National Defence is working very hard to establish, not only the national military cemetery in Beechwood Cemetery but a family of cemeteries across Canada, so that a young man from Manitoba can be interred in Brookside Cemetery — I know the place well — or in Brampton, Ontario, or elsewhere. They have been working hard at this and have been extensively consulting. I cannot give you more information than that. However, eventually that will come to pass.

**Gen. Baril:** It was the plan from the beginning that a national military cemetery in Ottawa would extend across the nation, because it is difficult to convince a family from Chicoutimi or Calgary to bring their loved one to Ottawa. A formal project, directed by the Chief of Defence Staff probably three years ago, put the project in place.

Gerry Pedal, retired chaplain general, is managing the project from the National Defence point of view. From Veterans Affairs, I do not know who is managing it. They are old enough to do it well, and I am not involved in that project. The idea that was part of the original plan for a national military cemetery in Ottawa is moving ahead.

**Senator Corbin:** Since there will now be a national cemetery officially upon Royal Assent, will you have any control on inscriptions put on memorials in the cemetery?

The concern I raise is the following: There is a memorial erected in the cemetery for so-called “fallen comrades.” The fallen comrades in question are members of the Communist Party of Canada, Marxist-Leninist.

“Fallen comrades” is usually understood to be soldiers, policemen, RCMP. I am a little bothered that revolutionary groups, or groups that pretend to be, would refer to their deceased as fallen comrades.

Is it possible to copyright wording or designation of that sort so that it is used appropriately for people who reflect our sense of what we are all about in Canada — something that would lead to limitations of the use of the terms? Do you have any comment on that?

**M. Audy :** Pardon. Je n'ai pas entendu la fin de votre phrase.

**Le sénateur Stratton :** Vous avez parlé de projets visant la reconnaissance des autres cimetières provinciaux ou régionaux. C'est ce que j'ai compris, mais je me trompe peut-être.

**M. Audy :** Deux personnes ici peuvent répondre à cela.

**M. Cuppens :** M. Audy est lié à cela parce que nous avons tous les deux été retenus par les médias hier, avant de venir faire notre témoignage ici aujourd'hui. J'avais pour tâche de tenter de corriger ce qui a été mal cité dans les journaux. Dans l'article dont m'a parlé M. Audy ce matin, nous avons été cités tous les deux et nous avons tous les deux parlé du réseau de cimetières au Canada, surtout dans le contexte militaire.

Je comprends, d'après ce que m'a dit un aumônier retraité — avec qui je me suis entretenu le mois dernier — que la Défense nationale déploie beaucoup d'efforts pour établir, non seulement un cimetière militaire national dans le Cimetière Beechwood, mais un ensemble de cimetières dans tout le Canada, de sorte qu'un jeune homme du Manitoba puisse être enterré dans le Cimetière Brookside — que je connais bien — ou à Brampton, en Ontario, ou ailleurs. Ils ont travaillé fort à ce projet dans le cadre duquel ils ont tenu de vastes consultations. Je ne peux pas vous en dire plus. Toutefois, cela va finir par être adopté.

**Gen Baril :** On prévoyait depuis le début qu'un cimetière militaire à Ottawa trouverait un prolongement dans tout le pays, car il est difficile de convaincre une famille de Chicoutimi ou de Calgary d'amener la personne qu'il aime à Ottawa. Un projet officiel piloté par le Chef d'état-major de la Défense, il y a probablement trois ans, a permis de mettre le projet en place.

C'est Gerry Pedal, aumônier général à la retraite, qui gère le projet pour la Défense nationale. Je ne sais pas qui s'en occupe aux Anciens Combattants. Ils ont assez vieux pour bien faire les choses et je ne suis pas mêlé à ce projet. L'idée d'un cimetière militaire national à Ottawa, qui faisait partie du projet original, fait son chemin.

**Le sénateur Corbin :** Comme il y aura maintenant un cimetière national officiel dès la sanction royale, aurez-vous un droit de regard sur les mentions inscrites sur les monuments et les plaques dans le cimetière?

La question que je veux soulever est la suivante : Un monument est érigé dans le cimetière pour ce que l'on appelle les « camarades tombés au champ d'honneur ». Les camarades en question sont des marxistes-léninistes membres du Parti communiste du Canada.

Par « camarades tombés au champ d'honneur », on entend habituellement les soldats, policiers, agents de la GRC. Cela me dérangerait que des groupes révolutionnaires, ou qui se disent révolutionnaires, qualifient leurs défunts de « camarades tombés au champ d'honneur ».

Est-il possible d'obtenir des droits exclusifs pour l'utilisation de libellés ou de désignations semblables pour qu'ils soient utilisés pour des gens qui reflètent notre identité canadienne — une façon de limiter l'utilisation des termes? Avez-vous un commentaire à faire à ce sujet?



**Mr. Cuppens:** I am also a member of another veterans' organization called the Royal Canadian Legion.

**Senator Corbin:** In addition, you are a good New Brunswicker.

**Mr. Cuppens:** Correct. They have chosen, in the Royal Canadian Legion, when it was founded from the British Empire Services League back in 1925, to address one another as "comrade," thereby not empowering an individual by rank or gender. They speak to each other as "comrade"; whether you are a general retired or a private retired, you are a comrade.

At the time of memorials or remembrance, they speak to and toast fallen comrades — fallen brothers and sisters, if you will. That is the evolution of why that inscription is probably at Beechwood Cemetery and other cemeteries across Canada. It has nothing to do with a state of communism or denigrating anyone; it is an address used for the unique comrades-in-arms that we have all shared.

**Senator Munson:** I was curious — this is addressed to the chair — since we will have a two-week break, and we will have a vote here this morning, I assume, in terms of the procedure, it would be a wonderful gesture to move this into the Senate quickly this afternoon and have it passed before the Easter weekend.

**The Chair:** That is my intention. I do not want to presume upon the committee in terms of its decision, but is the committee ready for clause-by-clause consideration of Bill C-17?

**Hon. Senators:** Yes.

**The Chair:** First, I will thank all of our guests who are witnesses today. I might note that we invited the people who operate Notre-Dame Cemetery, which is close to Beechwood Cemetery, but they declined to attend. We know that is a burial place for some notable Canadians, including Yousuf Karsh and Sir Wilfrid Laurier.

Members of the committee, we will proceed to clause by clause in the usual fashion.

Shall the title stand postponed?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall the preamble stand postponed?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall clause 1, which contains the short title, stand postponed?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall clause 2 carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall clause 3 carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**M. Cuppens :** Je suis aussi membre d'un autre organisme d'anciens combattants appelé « la Légion royale canadienne ».

**Le sénateur Corbin :** En outre, vous êtes un bon Néo-Brunswickois.

**M. Cuppens :** Exact. À la fondation de la Légion royale canadienne à partir de la British Empire Services League, en 1925, les membres ont choisi de s'appeler mutuellement « camarade » pour éviter de faire des distinctions fondées sur le rang ou le sexe. Ils s'appellent les uns les autres « camarade ». Que vous soyez un général à la retraite ou un soldat à la retraite, vous êtes un camarade.

Lors de commémorations, ils parlent des camarades — ou des frères ou soeurs, si vous préférez — qui sont tombés au champ d'honneur et leur portent un toast. C'est probablement la raison pour laquelle on trouve cette inscription au Cimetière Beechwood et à d'autres cimetières au Canada. Cela n'a rien à voir avec le communisme ou le fait de dénigrer qui que ce soit. C'est une mention utilisée pour désigner la camaraderie unique que nous avons tous partagée.

**Le sénateur Munson :** J'étais curieux. Cela s'adresse à la présidence. Comme nous aurons un congé de deux semaines et comme nous tiendrons un vote ici ce matin, je présume qu'aux fins de la procédure ce serait un beau geste de renvoyer ce projet de loi rapidement au Sénat cet après-midi et de le faire adopter avant la fin de semaine de Pâques.

**Le président :** C'est mon intention. Je ne veux pas présumer de la décision du comité, mais le comité est-il prêt pour l'étude article par article du projet de loi C-17?

**Des voix :** Oui.

**Le président :** Je tiens d'abord à remercier tous nos invités qui ont livré un témoignage aujourd'hui. Je mentionne au passage que nous avons invité les personnes qui exploitent le Cimetière Notre-Dame, qui se trouve à proximité du Cimetière Beechwood, mais elles ont refusé notre invitation. Nous savons que c'est le lieu de sépulture de certaines personnalités canadiennes, dont Yousuf Karsh et sir Wilfrid Laurier.

Membres du comité, nous allons procéder à l'étude article par article de la façon habituelle.

Êtes-vous d'accord pour suspendre l'adoption du titre?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Êtes-vous d'accord pour suspendre l'adoption du préambule?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Êtes-vous d'accord pour suspendre l'adoption de l'article 1, qui contient le titre abrégé?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** L'article 2 est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** L'article 3 est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.



**The Chair:** Back to clause 1. Shall clause 1, which contains the short title, carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall the preamble carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Shall the title carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** There is no amendment. Shall the bill carry?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Is it agreed that I report this bill — there are no observations — to the Senate, which I will do today?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Carried.

That is it. Thank you very much. Bill C-17 has been recommended for approval.

That is not the end of the committee meeting. I have another item.

The committee, at its last meeting, adopted a budget with respect to our operations, particularly our two subcommittees — on cities and on population health. Unfortunately, the Internal Economy Committee, which has to deliberate and approve them, is not meeting this week. Therefore, we are unable to get that through.

I do need a quorum to consider one aspect, a meeting that was scheduled to be in Regina and Winnipeg on April 14 and 15. We will have to forego that and reschedule it at another time. There will be no meetings in the two-week period.

However, there is a conference that was also part of the agenda on the Cities Subcommittee portion. The Canadian Housing and Renewal Association meeting is being held in Toronto from April 15 to 18. I am attending. I am a speaker, in fact, on a panel there, so I do not need any authorization to go. I will be there.

We have canvassed other members of the Subcommittee on Cities and have not heard of anyone who is also able to go. However, I would like our researcher to go because I think it will be valuable for our deliberations on poverty, housing and homelessness.

I need authorization to submit. Even though the Internal Economy Committee is not meeting, if it is under \$10,000, they have a fast-track system and can get it through. Is it agreed that we will submit a budget for the researcher to attend?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Carried.

**Senator Fairbairn:** What are the dates?

**The Chair:** April 15 to 18, in the break week. Are you interested in going?

**Le président :** Revenons à l'article 1. L'article 1, qui contient le titre abrégé, est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Le préambule est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Le titre est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Il n'y a pas de proposition d'amendement. Le projet de loi est-il adopté?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Est-il convenu que je fasse rapport de ce projet de loi — pour lequel il n'y a pas d'observations — aujourd'hui au Sénat?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Adopté.

C'est tout. Merci beaucoup. L'approbation du projet de loi C-17 a été recommandée.

La réunion du comité n'est pas terminée. J'ai un autre point.

Lors de sa dernière réunion, le comité a adopté un budget pour notre fonctionnement, plus particulièrement pour nos deux sous-comités, celui sur les villes et celui sur la santé des populations. Malheureusement, le Comité de la régie interne, qui doit délibérer pour approuver les budgets, ne se réunira pas cette semaine. Nous ne pourrions donc pas le faire adopter.

J'ai besoin d'un quorum pour examiner un aspect, une réunion qui devait être tenue à Regina et à Winnipeg, les 14 et 15 avril. Nous devrions y renoncer et la reporter. Il n'y aura pas de réunion pendant la période de deux semaines.

Toutefois, une conférence était également prévue pour le Sous-comité sur les villes. L'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine se réunira à Toronto du 15 au 18 avril. J'y assisterai. En fait, je fais partie des invités qui participeront à une table ronde. Je n'ai donc pas besoin d'autorisation pour y aller. J'y serai.

Nous avons sondé d'autres membres du Sous-comité sur les villes et n'avons pas trouvé qui que ce soit qui puisse y aller. Cependant, j'aimerais que notre recherchiste y aille, car je pense que cela sera utile pour nos délibérations sur la pauvreté, le logement et l'itinérance.

J'ai besoin d'une autorisation. Même si le Comité de la régie interne ne se réunira pas, si c'est moins de 10 000 \$, ils ont un système d'approbation accéléré. Est-il convenu que nous soumettrons un budget pour la présence de notre recherchiste?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Adopté.

**Le sénateur Fairbairn :** Quelles sont les dates?

**Le président :** Du 15 au 18 avril, durant la semaine de pause. Voudriez-vous y aller?



**Senator Fairbairn:** I intended to get some information on it from your office.

**The Chair:** I can do that, but committee members will have to leave it to me to add Senator Fairbairn if she wishes to go. Is it okay?

**Senator Fairbairn:** I will just go.

**The Chair:** If you want to be registered, unless you want to pay the registration yourself or your travel expenses, we can do that as part of it.

Oh, I am sorry; you are not a member of the subcommittee. You are a member of the main committee but not the subcommittee.

**Senator Fairbairn:** That is right. Okay.

**The Chair:** I am sorry about that.

That is it. We have agreed on the researcher, and we are finished. We reconvene as the Subcommittee on Cities at 10:30 a.m.

(The committee adjourned.)

**Le sénateur Fairbairn :** J'avais l'intention d'obtenir de l'information à ce sujet à votre bureau.

**Le président :** Je peux vous arranger cela, mais les membres du comité devront me permettre d'ajouter le sénateur Fairbairn, si elle désire venir. D'accord?

**Le sénateur Fairbairn :** J'irai, tout simplement.

**Le président :** Si vous voulez vous inscrire, nous pourrions le faire à ce moment-là, à moins que vous ne vouliez payer de votre poche l'inscription ou les frais de déplacement.

Oh, je suis désolé, vous n'êtes pas membre du sous-comité. Vous êtes membre du comité principal, mais non du sous-comité.

**Le sénateur Fairbairn :** C'est exact. D'accord.

**Le président :** Je suis désolé.

Voilà. Nous nous sommes entendus pour la présence de notre chercheur et nous avons terminé. Nous nous reformerons en Comité sur les villes à 10 h 30.

(La séance est levée.)





*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Public Works and Government Services Canada –  
Publishing and Depository Services  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada –  
Les Éditions et Services de dépôt  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

#### WITNESSES

**Thursday, April 2, 2009**

The Honourable Mauril Bélanger, P.C., Member of Parliament for  
Ottawa—Vanier.

*Parks Canada:*

Michel Audy, Special Advisor, National Historic Sites Directorate.

*Beechwood Cemetery Foundation:*

Sylvia Ceacero, Executive Director;

General (Ret'd) Maurice Baril, Director.

*Last Post Fund:*

Lieutenant-General (Ret'd) Louis Cuppens, National President.

#### TÉMOINS

**Le jeudi 2 avril 2009**

L'honorable Mauril Bélanger, C.P., député, Ottawa—Vanier.

*Parcs Canada:*

Michel Audy, conseiller principal, Direction générale des lieux  
historiques nationaux.

*Fondation du Cimetière Beechwood:*

Sylvia Ceacero, directrice exécutive;

Général (retraité) Maurice Baril, directeur.

*Fonds du Souvenir:*

Lieutenant-général Louis Cuppens (retraité), président du conseil  
d'administration.

